

Vrije vestiging Europese Nederlanders

EVRM niet van toepassing op Aruba

ORANJESTAD — In een kort geding van een Europese Nederlandse vrouw tegen het Land Aruba heeft de rechter bepaald dat het Vierde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (EVRM), waardoor Europeanen de vrijheid hebben om een woonplaats te kiezen binnen de EU, niet geldt voor Aruba. Deze uitspraak staat lijnrecht op de uitspraak, gedaan op 13 september in een LAR-procedure, waarbij de rechter dit verdrag wel van toepassing verklaarde op Aruba.

De Nederlandse eiseres en haar advocaat David Kock wilden inschrijving bij het Bevolkingsregister afdwingen zonder dat de vrouw een verblijfsvergunning zou hoeven te overleggen. Zij deed dat op grond van de vrije vestigingsregel uit de EVRM die onverkort voor Aruba zou gelden, omdat is verzuimd om het voorbehoud, dat is gemaakt voor de Nederlandse Antillen toen Nederland in 1948 dit verdrag tekende, uit te breiden tot Aruba.

De rechter oordeelde echter anders: “Toekenning van de Status Aparte aan Aruba in 1986 heeft louter interne werking. Als verdragspartner bij voormelde verdragen geldt alleen het Koninkrijk en beide verdragen blijven

– los van die interne staatkundige veranderingen – onverminderd gelden voor het hele Koninkrijk. (...) Er moet derhalve verdragsrechtelijk door het Koninkrijk actie worden ondernomen wil er volkenrechtelijk in verdragsverband iets veranderen.” Met andere woorden als Nederland iets had willen veranderen aan het voorbehoud dat voor de Nederlandse Antillen is gemaakt, dan had dat uitdrukkelijk moeten gebeuren door het maken van een nieuw voorbehoud. En dat is niet gebeurd. Sterker nog, op 24 december 1985 heeft de Koninkrijksregering aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa laten weten dat Aruba

weliswaar een grotere autonomie zou krijgen, maar dat dit geen consequenties zou hebben voor internationale wetten en verdragen. De rechter noemt het verder ‘volstrekt onlogisch’ dat bij de verdere verzelfstandiging van Aruba het Koninkrijk het grondgebied van Aruba juist niet meer als afzonderlijk grondgebied zou willen laten aanmerken. Dit staat immers haaks op het voor-nemen tot verdere verzelfstandiging. Daarom wees de rechter de vordering af: Aruba mag de bepalingen uit de Landsverordening Toelating en Uitzetting blijven toepassen, want die zijn niet strijdig met de verdragsbepalingen uit de EVRM.

Staking hospitaal beëindigd



Het verplegend personeel van HOH kreeg woensdagsmiddag van de rechter te horen dat ze mochten staken en donderdag dat er toch ruimte is voor een goede cao.

Vervolg van pagina 1

Ook de middenlenkoop komt aan bod en daar is minister Wever zeker een voorstander van. “Ik krijg al lange tijd signalen dat medicijnen te duur worden ingekocht. Ook heeft het ziekenhuis een MRI-scan ingekocht, waarvan ik me afvraag of we die nodig hebben. Het kost 1500 florin per scan terwijl het veel goedkoper is om een patiënt naar Venezuela te vliegen om daar de scan te laten uitvoeren. Bovendien heeft het ziekenhuis geen mensen om de apparatuur te bedienen.”

Ook de waarneming door specialisten wordt doorge- licht, dat volgens alle partijen een *bottleneck* is, en het opname- en ontslagbeleid, waar volgens AZV en de re- gering veel geld te halen is omdat patiënten te lang in het ziekenhuis verblijven. De minister blijft immers nog steeds bij zijn eerdere uitlatingen dat er nog best wat ‘vet’ af kan. “Een aantal jaren geleden draaide het ziekenhuis nog winst. Niemand wist waaraan het geld werd uitgegeven.” Over de hoogte van de schuld, is volgens Wever pas iets te zeggen als de audit heeft

plaatsgevonden. “Ik heb van de bond gehoord dat het ziekenhuis 20 miljoen heeft gereserveerd en ik vraag me dan af waarvoor.” Des- ondanks heeft de minister wel toegezegd dat als er toch nog een tekort blijkt, hij zorg draagt dat het AZV fonds de bekostiging van het zieken- huis blijvend en structureel kan financieren.

CAO

ABV-vakbondleider Bart van Putten zegt voorlopig tevreden te zijn met het ak- koord tussen de regering, ziekenhuis en AZV. Volgens hem is er gisteren ook af-

gesproken dat er financi- ele ruimte voor de loonei- sen van het personeel. “We onderhandelingen maandag weer met het ziekenhuis over een CAO. Mochten we er niet uitkomen, we heb- ben het recht om te staken, maar dat zien we dan wel weer. Ik ben in ieder geval erg dankbaar voor steun van de andere vakbonden en het begrip van de bevolking voor de situatie.” Het per- soneel draait volgens hem weer normale diensten, hoe- wel er wat harder gewerkt moet worden om het achter- stallige werk als gevolg van de staking in te halen.

Foto: Nalcia

Voor uitbreiding wetsontwerp tegen vrouwenmishandeling



RED fractieleider Rudy Lampe (links) met zijn Mexicaanse gast Efrain Villanueva Arcos, die in zijn land een wet heeft ingediend over bestrijding van geweld tegen vrouwen.

ORANJESTAD — RED ondersteunt in principe het initiatief wetsontwerp van MPA over bescherming van vrouwen tegen geweld. Rudy Lampe meent echter dat het wetsontwerp niet ver genoeg gaat en wil dat het nog verder wordt uitgebreid. Daar had volgens Lampe Fundaci- on pa Hende Muher den Di- ficultad in een eerste reactie ook al op aangedrongen.

De fractieleider van de witte partij heeft om een vergade- ring gevraagd van de vaste Statencommissie voor ge-

zinszaken om Efrain Villanu- eva Arcos, fractievoorzitter van de grootste partij in het congres van de Mexicaanse staat Quintana Roo, in staat te stellen een toelichting te geven op het wetsontwerp dat hij in zijn land heeft in- gediend. In Mexico mag een agressor het huis van zijn mishan- delde partner gedurende lange tijd niet betreden. In ieder geval langer dan de 72 uur in het wetsontwerp van MPA. Daarnaast is de agres- sor daar verplicht zich aan therapie te onderwerpen om

zijn woede te leren beheer- sen. Dat laatste is volgens Lampe belangrijk omdat een agressor zonder therapie op een later moment in herha- ling kan vallen. Daarvan kunnen zowel zijn partner als anderen het slachtoffer van worden. Als deze thera- pie niet het gewenste resul- taat oplevert kan de agres- sor volgens de Mexicaanse het ouderschapsrecht verliezen. In de praktijk blijkt namelijk dat bezoek aan de kinderen een voorwendsel is om opnieuw de vrouw te mis- handelen.

Loefstok blij met uitspraak rechter

ORANJESTAD — De ont- slagen bankdirecteur van de Banco di Caribe, Menelio ‘Nelo’ Loefstok, is in tegenstelling tot wat woensdag in deze krant werd beweerd, wel dege- lijk blij met de uitspraak van de rechter. Deze oor- deelde dat Loefstok ten onrechte is ontslagen en kende een flinke schade- vergoeding toe.

“Ik kan niet meer terug en dat is jammer, want om het geld is het mij niet te doen. Ik ben al vanaf mijn 53ste jaar met de VUT, na 36 dienstjaren te hebben ge- werkt bij ABN Amro. Maar met de uitspraak is wel mijn naam gezuiverd.” Loefstok is nog steeds zeer verbolgen over de manier waarop hij door Banco di Caribe is behandeld. “Ik ben een simpele jongen, begon- nen als loopjongen en heb mij opgewerkt tot directeur.

Ik zit al 44 jaar in de bank- wereld en dan wordt ik zo behandeld, zonder enige vorm van respect.” Loef- stok zegt dat in het conflict vooral ego’s een grote rol hebben gespeeld. “Ze had- den me ook rustig kunnen laten vertrekken in plaats van mij op deze manier te ontslaan.” Zijn voormalige werkge- ver moet hem nu zijn loon (15.000 florin per maand) en emolumenten doorbe- talen tot de datum waarop de arbeidsovereenkomst op rechtsgeldige wijze zal zijn beëindigd. Loefstok heeft op 31 juli van dit jaar zijn arbeidscontract verlengd tot september 2008, maar is al vanaf september 2003 in dienst van de bank en daar- door volgens de Arubaanse wetgeving in vaste dienst. De rechter vroeg nog tijdens de behandeling waarom de ex-bankdirecteur de verlen- ging had getekend, wetende

dat hij al in vaste dienst was. “Het was de bank die daar op moest letten, niet ik”, aldus Loefstok achter- af. Hoe lang Banco di Caribe Loefstok moet blijven beta- len is volgens de advocaat van de ex-bankdirecteur af- hankelijk van wat de bank gaat doen. “Er zijn drie mo- gelijkheden. De bank vraagt Directie Arbeid en Onder- zoek om een beëindiging van zijn contract. Ook kan ze naar de rechter stappen, met de kans overigens dat mijn cliënt nog een schade- vergoeding krijgt. Een an- dere mogelijkheid is dat het tot een regeling komt tussen de partijen”, aldus Patrick Brown. Hij heeft nog niets gehoord van de bank en tot die tijd krijgt Loefstok zijn salaris doorbetaald.

Banco di Caribe heeft tot op heden niet gereageerd op de uitspraak van de rechter.

Tijdens algemene jaarvergadering: Leden RED kiezen nieuw bestuur

ORANJESTAD — Leden van politieke partij RED hebben deze week tijdens de algemene jaarvergade- ring in Cas di Cultura een nieuw bestuur gekozen. Daarvan maken nu deel uit Luigi Bergen, Julie de Cuba, Henri Coffi, Melvin Quilotte en Mario Lopez. De leden gingen akkoord met het financiële jaar- verslag en het jaarverslag van het bestuur.

Volgens partijleider Rudy Lampe heeft de verkiezing op transparante wijze plaats gevonden. “RED heeft aange- toond dat politiek niet altijd vies hoeft te zijn. De witte partij heeft zich als doel ge- steld dat ook eerlijke mensen de politieke arena moeten betreden. We kun- nen politiek niet alleen maar aan corrupte personen over- laten. Als iedereen denkt dat politiek vuil is en je je daar zou ver mogelijk van zou

moeten houden, dan blijft de politiek altijd in handen van de verkeerde personen. RED wil deze vicieuze cirkel door- breken”, aldus Lampe. De partij implementeert een systeem voor het ontvangen van kleine donaties, om, zo- als Lampe stelt: “te voor- komen dat men een beroep moet doen op personen als Namdar voor het financieren van een politieke campagne. In zulke gevallen wordt er altijd een tegenprestatie ver- langd. Dat druist in tegen de regels van goed bestuur.”

Gastspreker tijdens de bij- eenkomst was Efrain Vil- lanueva Arcos, fractieleider van de grootste partij in het parlement van de staat Quintara Roo in Mexico. Hij weidde in zijn toespraak uit over staats hervormingen en over de voorgescreven re- gels en verboden tijdens de verkiezingscampagnes in zijn land.

Rode Kruis blij met schenking



Foto: Cybimed

ORANJESTAD — Het bestuur van het Rode Kruis is zeer verheugd over de schenking van Valero Marketing and Supply-Aruba. Wie deze maand tankt bij een Valero tankstation draagt met elke liter 3 cent bij aan het Rode Kruis. Tijdens een persconferentie donderdagochtend op het kantoor van het Rode Kruis Aruba bedankten bestuur en vrijwilligers Glen Geerman van Valero voor de gulle geste. De verwachte opbrengst voor dit jaar zal tussen de 150 en 200 duizend florin bedragen, maar voorzitter van het Rode Kruis Greg Peterson hoopt op een jaarlijks vervolg.

Gewond bij ongeval

ORANJESTAD — Donder- dagochtend rond half twaalf is een grijze Suzuki Jeep met vrij hoge snelheid op een be- tonblok gereden.

Dat gebeurde in Savaneta, nabij restaurant Brisas del Mar. De chauffeur ramde eerst een schoorpaal van El-

mar en kwam vervolgens tot stilstand tegen het betonnen blok. De chauffeur sloeg met zijn hoofd door de voorruit en is door een ambulance, die snel ter plaatse was, naar het hospitaal gebracht. Waardoor de chauffeur de macht over het stuur verloor, is niet bekend.

Auto over de kop

ORANJESTAD — In de nacht van woensdag op donderdag heeft zich ter hoogte van hotel Tama- rin en Sun Plaza op de Boulevard een ernstig ongeluk voorgedaan.

De chauffeur van een auto die richting high rise hotels reed, raakte rond half twee de macht over het stuur kwijt en raakte een rots- blok langs de kant van de weg. Door de klap sloeg de auto over de kop en kwam op de andere weghelft te- recht. Zowel de chauffeur als de inzittende werden hierdoor uit het voertuig geslingerd. Zij zijn met een ambulance naar het hospitaal ver- voerd. De auto raakte total loss bij de eenzijdige aan- rijding.

Aanrijding leidt tot beslag

ORANJESTAD — Een kleine aanrijding had grote gevolgen voor een van de betrokken chauffeurs. Op de kruising van de Indianenweg en de Dominicanessenstraat reed een witte Mitsubishi pick-up achterop een Toyo- ta, omdat de bestuurder van dat voertuig zijn snelheid niet aan die van het overige verkeer had aangepast.

Toen de politie ter plaatse kwam, bleek de chauffeur van de pick-up geen papie- ren te kunnen overleggen waaruit zou moeten blijken dat het zijn auto was. De po- litie heeft het voertuig daar- op in beslag genomen. De chauffeur krijgt zijn voer- tuig terug als hij zich met alle papieren meldt op het politiebureau.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



Uw geld is altijd en overal beschikbaar

RBTT Bank biedt u het gemak van haar overal geplaatste ATM's.

Arawak Garden, (Hotel Area) Coming Soon!
B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 58, San Nicolas
Caya G.F. (Betico) Croes 89, Oranjestad
Certified Mega Mall
Cool Casino, RIU Hotel NIEUW!
Dr. Horacio Oduber Hospital
FMC Santa Cruz Plaza (Valero Santa Cruz)

Italiestraat 36, Oranjestad
Kooyman Cura Cabay, San Nicolas
L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad
Mar Azul Marina Mall, Oranjestad NIEUW!
Palm Beach 5-A, Noord
Panaderia di Harry, Piedra Plat
Port of Call Market Place, Oranjestad

Price Smart, Oranjestad NIEUW!
Reina Beatrix Airport, Oranjestad
Renaissance Marketplace, Oranjestad
Rey Hing Food Center, Pos Chiquito 66
Ting Wei Supermarket, Rooi Santo 10D
Texaco Sasaki
Valero Ponton Coming Soon!

Want het is uw geld en daarom is het overal op het eiland beschikbaar.
Waar en wanneer u het wilt.



November, 2007

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • TEL: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

HET WEER

Weersverwachting geldig tot vrijdagmiddag 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgenochtend af en toe zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Wind: zwak tot matig uit oostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (6 tot 28 km/uur, 4 tot 16 knopen). Overdag in eventuele buien mogelijk vrij krachtig, windkracht 5 (29 tot 38 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur kunnen enkele wolkenvelden over de Benedenwindse eilanden trekken, waardoor voornamelijk in de vroege ochtenduren een plaatselijke bui tot ontwikkeling kan komen. Vanochtend om 11 uur bevond het centrum van orkaan *Noel* zich nabij 29.2 graden noord en 73.8 graden west. Dit is ongeveer 685 kilometer ten zuidzuidoosten van Cape Hatteras, in de Amerikaanse staat North Carolina. Met de sterkste gemiddelde windsnelheden van ongeveer 130 km/uur trekt *Noel* in noordoostelijke richting. *Noel* vormt geen bedreiging voor onze eilanden.

Zeecondities: de verwachte golfhoogte zal over het algemeen tussen 0.5 en 1.5 meter liggen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen
			mm	
Aruba	lichtbewolkt	31	26	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	33	27	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	32	25	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	30	26	0.0
Amsterdam	zwaarbewolkt	15	13	0.0

Aruba Serve's Up!

beach tennis event

2-3-4 november
at MooMba Beach
Bar Discount for participants

Everybody can Play
register @
arubabeachtennis.com
583 7074- 592 6421

All Weekend Special
Starting Friday 6:00pm
Polar & Polar Ice at Special Price

IMPORTED POLAR
...the world of kitchens
Eurokitchen Design Tonk N.V.

Century 21
Best & Solid Real Estate
COMING SOON

amc unicon
go tika miho!

KONSTRUCTIVA

ARUBA
Tourism Authority

BULA
SURF & STREET - ARUBA

ELECTRA ARTIKELN

GLOEILAMP TECHNIEK
Verkrijgbaar in: 25, 40, 60, 75 en 100 Watt
NAf. 1,09
44

ELEKTRISCHE SNOER
Verkrijgbaar in: 3x0.75, 3x1.5 en 3x2.55m²
Vanaf **NAf. 1,49** p/m²
60

DRAAGBAAR HALLOGEEN 'SPOTLIGHT' 500W
NAf. 34,95
1398

VERLENGSNOER 6 VOET
NAf. 2,99
120

STAAND HALLOGEEN 'SPOTLIGHT' 1000W
NAf. 99,00
3960

KOOYMAN

www.kooymanbv.com

Deze advertentie is geldig van 1 - 7 november in Aruba. Kooyman is niet verantwoordelijk voor drukfouten.

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

FUNDACION GUIA MI

Fundacion Guia Mi ta un fundacion cu ta encarga cu custodia di menornan y custodia di famia.
Centro Famia di Criansa Arubano ta forma un parti di Fundacion Guia Mi.

Pa e **Centro Famia di Criansa** nos ta busca

1 TRAHADOR SOCIAL CU:

- tin bon habilidadnan di comunicacion
- ta domina Hulandes y Papiamentu por escrito y verbal
- por traha un plan di trabou independiente y por ehecut'e
- preferiblemente tin experiencia riba e tereno di trabou cu famianan di criansa
- por traha independiente
- tin diploma "maatschappelijk werk" riba nivel di H.B.O. of un otro diploma equivalente
- tin rijbewijs y preferible transportacion propio

TAREANAN TA:

- Sali na interes di famianan di criansa
- recluta famianan di criansa nobo
- combersacionan di informacion y intake
- intermediacion (match) entre mucha y famia di criansa
- entrenamiento y preparacion di mayor di criansa
- duna guia y sosten na famia di criansa
- mantene contacto cu diferente instancia cu ta traha riba e tereno di cuido di criansa
- raporta y registra

Nos ta ofrece:

- salario y condicionnan secundario di trabou conforme cu aregionan di gobierno
- bon condicion di trabou

Pa mas informacion por tuma contacto cu Anneke Nicolaas-Lucas na tel. 582-0088/582-0089.

Esnan interesa por manda nan carta di solicitacion hunto cu nan curriculum vitae y copia di diplomanan, dentro di 2 siman na: Directiva di Fundacion Guia Mi, G. Madurostraat 34, Oranjestad.

CFCA

Centro Famia di Criansa Arubano

Finalisten songfestival Pierewietje bekend



De finalisten van het songfestival.

ORANJESTAD — Tijdens een spannende voorronde zijn de finalisten geselecteerd voor het songfestival van zang- en dansgroep Pierewietje. De prefinale kenmerkte zich door een hoge kwaliteit, veel variatie en de jeugdige zangers en zangeressen hadden zichtbaar plezier. Tijdens de finale die op 11

november vanaf drie uur 's middags in City One wordt gehouden, zullen de volgende finalisten optreden: Astrianty Croes, Cassidy Cordero, Emy Lacle, Jayleen Croes, Lisa-Marie Fazari, Pricilla Quant en Xiquenne Leonardo in de leeftijdscategorie 4 tot en met 7 jaar. In de leeftijdscategorie 8 jaar zijn geselecteerd:

Ginayla Arends, Mary-Ann Statie en Nicole Izquier. Nicole zal ook deelnemen in de leeftijdscategorie 8 tot en met elf jaar en het opnemen tegen Kristen Romero, Sue-Gin Arends, Ronella Figaroa en Kayla Cabral. In de leeftijdsgroep 12 tot en met 15 jaar zijn geselecteerd: Francine Morales, Kimberly Tromp, Christina Fazari,

Xarrah Figueroa, Chantal Quant, Sharon Werleman en Angelica Andrade. Tijdens de finale is er ook een 'verrassingspresentatie' voor de kinderen. Kaarten à 12,50 florin zijn verkrijgbaar bij de deelnemers, bij Coffee Break op Caya Betico Croes en worden voor aanvang verkocht bij de ingang van City One.

Liefdadigheidsavond

ORANJESTAD — Kenneth Cole New York organiseert in samenwerking met Screaming Eagle een avond waarvan de opbrengst bestemd is voor het Koningin Wilhelmina Fonds. De organisatoren beloven een *night of sophication* met

acid lounge muziek, aangevuld met saxofoon en drum. Tevens is er een modeshow, waar de herfst- en wintercollectie van Kenneth Cole wordt getoond. De avond wordt gehouden op zaterdag 3 november, begint om negen uur en duurt

tot een uur. De toegangsprijs is 60 dollar, inclusief wijn en hors d'oevres. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de winkel van Kenneth Cole Aruba Store op de hoek van de Emmastraat aan Plaza Daniel Leo in Oranjestad.

Wandeling Arco Iris kleuterschool

ORANJESTAD — De Arco Iris kleuterschool beschikt over een actieve oudercommissie. In de afgelopen jaren werd er in deze tijd van het jaar door hen altijd een wandeltocht georganiseerd om geld bijeen te brengen voor de school.

Dit jaar vormt daarop geen uitzondering. Aanstaaende zaterdag is er weer een wan-

deling van vijf kilometer. De tocht begint bij de California vuurtoren en gaat richting Boca Catalina en weer terug. De wandeling begint om vijf uur in de namiddag. Vanaf half vier kan men zich bij het startpunt inschrijven. Dat kost vijf florin per persoon. Met de opbrengst van de wandeling wil de oudercommissie een nieuwe gymzaal bouwen en nieuw materiaal voor de speelplaats aanschaf-

fen. Met soortgelijke acties in het verleden is de school al eens van een nieuwe verflaag voorzien, is er een stevig hekwerk voor de school geplaatst en zijn er airco's aangeschaft. Men gaat er daarom vanuit dat ook deze actie een succes wordt. Zorgen voor een prettige en veilige leer- en werkomgeving voor de kleuters en hun leiders staat bij de oudercommissie voorop.

Competitie damesvoetbal

ORANJESTAD — In sportcentrum Frans Figaroa te Noord wordt vanavond de dames voetbalcompetitie afdeling jeugd voortgezet. Om tien over half zeven zijn er wedstrijden tussen de teams van The Rose tegen Brazil Juniors 2 en Santa Fe 1 tegen Bubali. Om kwart voor acht beginnen de wedstrijden tussen Britannia tegen Santa Fe 2 en Savaneta Stars tegen Brazil Juniors 1. Op de ranglijst staat het jeugdteam Van Britannia voorlopig bovenaan met zes punten. Brazil Juniors 1 staat met vier punten op de tweede plaats, terwijl Savaneta Stars en Santa Fe 2 en

Santa Fe 1 elk drie punten hebben. Bij deze ploegen is er alleen verschil in doelsaldo. Omdat de ploegen elkaar in punten niet veel ontlopen kan er vanavond nog wel het een en ander veranderen in de volgorde op de ranglijst. Om kwart voor negen staan er ook nog twee wedstrijden op het programma voor de seniorenteams. Fear Angels speelt tegen de damesploeg van Britannia en de dames van RCA ontmoeten hun seksegenoten van The Rose. In deze competitie gaan RCA en Savaneta Stars aan de leiding met vier punten. The Rose volgt op de derde plaats met drie punten. Britannia

en Fear Angels hebben nog geen punten. Daar moet echter wel bij worden aangetekend dat The Rose en Fear Angels een wedstrijd minder hebben gespeeld. Zondagmorgen om half tien zijn er twee wedstrijden in de meisjescompetitie. Die worden gespeeld in het sportpark te Jaburibari. De meisjes van Britannia 1 spelen tegen Britannia 2 en The Rose 1 komt in het veld tegen The Rose 2. Britannia 1 staat nu aan kop, gevolgd door het team waar ze zondag tegen spelen. Ook hier zijn de uitslagen bepalend voor de volgorde na het weekend.

Les over arbeidswetgeving

ORANJESTAD — Radisson Aruba Resort heeft onlangs samen met B&P/Interface een cursus verzorgd voor het personeel over de arbeidswetgeving voor managers en supervisors van het hotel.

De cursus 'arbeidswetgeving in de praktijk' werd gevolgd door 13 deelnemers. Zij kregen gedurende zes weken drie uur per week uitleg over hoe de wetge-

ving in de praktijk functioneert. Enrique (Tito) de Cuba verzorgde de cursus.

De deelnemers, die allen een certificaat ontvingen waren: Robert Curtis, Alberto van der Biezen, Bruce Cavan, Zoraida Rampart, Armando Boekhoudt, Fernando Eduardo, Charlene Nectar, Glenn Farro, Narshell Gibbs, Lourdes Geerman, Lito Figaroa, Margarita Vries, Rainer Weber.

Bijeenkomst ASAP

ORANJESTAD — De Association of Secretaries and Administrative Professionals (ASAP) houdt aanstaande zondag een bijeenkomst voor haar leden. De bijeenkomst zal plaatsvinden bij Fantastic Gardens en Roy Maduro, de directeur van het tuincentrum, zal een lezing verzorgen over de verzorging van bomen. Na de lezing is er een rondleiding door de showroom van Fantastic Gardens. De bijeenkomst begint om 10 uur 's morgens, de lezing start omstreeks elf uur en duurt ongeveer een uur.

Extreme H Games in Sta. Cruz



ORANJESTAD — Komende zaterdag is er weer een mogelijkheid om aan Extreme H Games mee te doen. Ditmaal wordt het festival, gericht op bewegen en gezonde voeding, gehouden in sportcentrum Betico Croes in Sta. Cruz. Kinderen tussen 6 en 17 jaar kunnen gratis meedoen aan dans, oefeningen en informatiebijeenkomsten over gezond bewegen en gezonde voeding. Extreme H Games begint om 10 uur en duurt tot twee uur. Op deze archiefphoto geeft Richard Visser, initiatiefnemer van Extreme H Games, instructie aan de kinderen. Het evenement wordt georganiseerd door Comunidad cu Vitalidad.

INGEZONDEN

Nan ta shon di hende

BEGIN OKTOBER heeft de familie Van Woudenberg hun gasbedrijf 'Arugas' verkocht en is naar Nederland vertrokken. Ik heb de eer gehad deze familie te leren kennen, nadat ze genoemd gasbedrijf hadden overgenomen. Ik kan met zekerheid zeggen dat hun betrokkenheid met Arugas goed was voor het bedrijf, goed voor de werknemers en goed voor Aruba. Het zijn zeer integere mensen en hoog in hun vaandel staan: vrouwen, oprechtheid en eerlijkheid. Zij verwachten daarom, terecht, gelijke behandeling van eenieder waarmee ze te maken krijgen. Bij het verlaten van Aruba dragen zij een bedrijf over waar Aruba trots op mag zijn en dat gerekend mag worden tot de top of the line-bedrijven op het eiland en dat steeds is meegegaan met de ontwikkelingen op Aruba, waaronder de toename van het toerisme, de bevolkingsgroei en de vraag naar energie.

Na de overname begon Van Woudenberg met belangrijke en noodzakelijke investeringen in het bedrijf. Dit was opmerkelijk, omdat de door de overheid ingestelde limieten op de verkoopprijs van gas, terwijl niet of nauwelijks rekening werd gehouden met de werkelijke kosten van import en distributie, verhoogde bedrijfsrisico's inhielden. De familie Van Woudenberg is echter ervaren en heeft degelijke kennis van zaken, speciaal in de handel in olieproducten en gas. In de loop der jaren hebben ze dan ook getoond telkens de juiste beslissingen te nemen, de juiste investeringen te doen en de juiste wegen te bewandelen om – ondanks de vele hindernissen – hun bedrijf succesvol te maken en te behouden. Het zijn serieuze zakenmensen en zij eisten steeds zakelijkheid en professionalisme van hun medewerkers. Arugas is vandaag een modern, efficiënt en goed beheerd bedrijf met vol-

doende opslagcapaciteit om alle cliënten en bedrijven op Aruba gedurende langere tijd van gas te blijven voorzien, ook in het geval van onverwachte storingen in de reguliere gaslevering. Dit was zeker niet het geval voordat de Van Woudenbergs kwamen. Verder heeft Van Woudenberg flink geïnvesteerd in nieuwe, goed onderhouden en veilige vervoersmiddelen, in hoge operationele zekerheid, in goede kantoorfaciliteiten en in vergaande automatisering en modernisering van de administratie. Zeer speciale aandacht is besteed aan investeringen in goede arbeidsvoorwaarden en voorzieningen voor het personeel en in hun toekomst. De Van Woudenbergs hebben dit allemaal volbracht met eigen inbreng, zonder veel ophef en op hun karakteristieke stille maar doelgerichte wijze. Hun succes is te danken aan de persoonlijke interesse getoond door de familie

voor hetgeen in het bedrijf gebeurde, zowel met de faciliteiten als met de individuele employés. Het is te hopen dat Aruba, ook in de toekomst, investeerders van het kaliber van Van Woudenberg zal weten aan te trekken en vooral te waarderen. Rest mij nog om met het nodige respect voor de familie Van Woudenberg te zeggen: *nan ta shon di hende*.

HENRI F. COFFI
Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

Verrassende winnaar tweede ronde Quiz Night



ORANJESTAD — Team De Buurtjes is de verrassende winnaar geworden van de tweede ronde van de Quiz Night in café The Plaza. Het team behaalde 56 punten door na de pauze een ware sprint te trekken en bijna alle vragen goed te beantwoorden. Tot de pauze lag team Net Niet (tweede in het klassement) op kop, op de hielen gevolgd door vijf andere teams. Na de pauze toonde De Buurtjes zich het sterkste team, gevolgd door Mon Plaisir, Corner Girls en The Blue Village People. In totaal 13 teams doen mee aan de Quiz Night, een serie van 8 avonden, die op dinsdag gehouden worden. Enkele van de vragen die de 57 aanwezige quiz fans moesten beantwoorden: Bij welk sportevenement zong Kylie Minoque bij de sluitingsceremonie (Olympische Zomerspelen), welk beroep heeft George Clooney in ER (kinderarts) en met hoeveel kandidaten wordt de spelshow De zwakste schakel gespeeld (negen kandidaten).

Lachebekje Hingis eindigt met grimas

ZÜRICH — Het Zwitserse lachebekje Martina Hingis heeft haar professionele tenniscarrière donderdag voor de tweede keer beëindigd, ditmaal met een nog grotere grimas dan destijds eind 2002. Toen was het de pijn van een slepende voetblessure. Nu in november 2007 was er niet alleen – opnieuw – fysiek ongemak, maar ook een positieve dopingtest op Wimbledon. Ze zou cocaïne hebben gesnoven.

Hingis, rechtshandig met een dubbele backhand, debuteerde in het WTA-circuit op 14 oktober 1994. Ze was toen net 14 jaar oud. Het was het begin van een lange reeks successen, met als absolute hoogtepunten de eerste plaats op de wereldranglijst en vijf Grand Slamtitels (Australian Open 3x, Wimbledon en US Open). Het echte ‘Grand Slam’ ontging haar in 1997 net. In de finale van Roland Garros bleek de Kroatische Iva Majoli verrassend te sterk. Ongekend snel na haar entree voerde het Zwitserse ‘piepkuiken’ de ranking bij de vrouwen al aan, 16 jaar



Foto: AFP

Martina Hingis maakt haar afscheid bekend.

en 1 dag oud. De jongste tennisster ooit. In totaal was ze 209 weken lang de nummer

één van de wereld. Alleen Steffi Graf (377), Martina Navratilova (331) en Chris

Evert (262) heersten langer. De vele toernooien en het povertennis dat opgang maakte eisten hun tol. Hingis, die het vooral van technisch kunnen en tactisch vernuft moest hebben in plaats van mokerslagen, kreeg last van voet en enkel en herstelde steeds moeilijker. De aanhoudende pijn dwong haar op haar 22e tot een afscheid, wel als multimiljonair. Een bestaan als fotomodel of ‘pensionado’ vond Hingis te leeg. De tennisbaan bleef trekken. Toen de pijn in de loop der jaren verdween en de medici tevreden waren over haar fysieke gesteldheid besloot ze in 2006 tot een comeback. Opnieuw met succes.

De in Slowakije (Kosice) geboren vedette poetste haar palmares met drie nieuwe titels, de laatste dit jaar in Tokio, verder op tot een totaal van 43 en vloog op de wereldranglijst omhoog naar de zesde plaats. Totdat het noodlot andermaal toesloeg. De rug- en heupklachten erkende ze donderdag 1 november 2007 grif. Drugsgebruik ontkende ze bij haar definitieve afscheid in alle toonaarden.

Fernando Alonso weg bij McLaren

MADRID — De Spaanse autocoureur Fernando Alonso vertrekt bij de formule 1-renstal McLaren. Het Britse team heeft dit vandaag bevestigd. “Na een gesprek tussen Fernando Alonso en McLaren is overeengekomen dat het voor beide partijen het beste is als de samenwerking voortijdig wordt beëindigd”, aldus McLaren in een verklaring.

De 26-jarige Alonso had bij McLaren nog een contract voor 2008. Het staat nog niet vast voor welk team hij komend seizoen gaat rijden en wie zijn plaats overneemt. Zijn oude team Renault heeft wel al belangstelling getoond. Bij de Franse renstal won hij in 2005 en 2006 de wereldtitel waarna hij overstapte naar McLaren.

De Spanjaard werd dit jaar in zijn McLaren door de Fin Kimi Raikkonen onttroond als wereldkampioen. Hij lag regelmatig met teambaas Ron Dennis en met zijn Britse ploeggenoot Lewis Hamilton overhoop over zijn rol binnen McLaren. Ook speelde de emails van Alonso een sleutelrol in de spionage-affaire met Ferrari, waarvoor het team een boete van 100 miljoen dollar kreeg. Alonso, die vier races voor McLaren won, betreurt zijn voortijdige vertrek bij McLaren. “Al sinds ik een kleine jongen was, wilde ik rijden voor McLaren. Maar soms lopen dingen in het leven anders dan je zou willen”, aldus de Spanjaard. “Ik denk nog steeds dat McLaren een fantastisch team is. We hebben onze ups en downs in het seizoen gehad, maar dat was ook een extra

uitdaging voor ons.” Alonso zei verder dat het geen geheim was dat hij zich bij McLaren nooit echt thuis heeft gevoeld, maar dat heeft geen invloed gehad op zijn prestaties. “Er is in het heetst van de strijd vaak geroepen dat er binnen het team een favoriet zou zijn, maar ik heb altijd het gevoel gehad dat ik evenveel mogelijkheden heb gekregen om te winnen. Maar nu kunnen beide partijen zich weer richten op 2008.” Teambaas Dennis was ondanks alle problemen van het afgelopen seizoen vol lof over Alonso. “Hij is een fantastische coureur. Maar helaas heeft de combinatie Alonso en McLaren niet gewerkt. We waren op een punt gekomen dat we niet meer vooruit konden en dan kun je beter uit elkaar gaan.”

PSV verdedigt leiding in Heerenveen

AMSTERDAM — Met interim-trainer Jan Wouters op de bank verdedigt PSV zaterdagavond in de uitwedstrijd bij Heerenveen de koppositie van de eredivisie. De tijdelijke opvolger van de naar Valencia vertrokken coach Ronald Koeman wil graag voorkomen dat zijn club met puntenverlies aan een week begint die ook nog duels met Fenerbahce en AZ brengt. PSV heeft na negen speelronden twee punten meer dan naaste belagers Ajax en Feyenoord. De landskampioen uit Eindhoven begint de uitwedstrijd in Friesland met de wetenschap dat Heerenveen dit seizoen in vier thuisduels slechts vijf winstpunten vergaarde. Adrie Koster, de interim-trai-

ner van Ajax, wacht zondag in de ArenA een ontmoeting met oude bekende Roda JC. De Zeeuw werkte als voetballer en trainer bij de Limburgse nummer zes van de eredivisie. Als oefenmeester verloor hij in 1992 met Roda JC de bekerfinale van Feyenoord. Tegelijkertijd met Ajax begint Feyenoord als torenhoge favoriet aan de thuiswedstrijd tegen De Graafschap. De Rotterdammers verloren nog geen punt in de vier eerdere competitieduels in De Kuip. Ze incasseerden evenmin een enkele tegentreffer. AZ vervolgt zaterdag de inhaalrace op de titelconcurrenten met een thuiswedstrijd tegen NEC, dat na een moeizame start de weg naar boven ook weer heeft gevonden. De Nijmeegse

club speelde twee weken geleden gelijk tegen Ajax en vernederde vorige weekende FC Groningen (5-1). Excelsior en Sparta willen zaterdagavond tijdens de Rotterdamse stadsderby graag afstand nemen van de onderste plaats van de eredivisie. Trainer Gert Aandewiel van Sparta heeft goede hoop dat hij in de uitwedstrijd op stadion Woudestein eindelijk zijn eerste competitiezege met zijn nieuwe club boekt. FC Utrecht heeft dit seizoen nog niet in de eigen Galgenwaard gewonnen. De formatie ontvingt zondag NAC. FC Groningen treedt dan ook op als gastheer van Vitesse en Heracles wil zondag voor eigen publiek graag weer stunten tegen streekgenoot FC Twente.

IOC buigt zich over plakken Marion Jones

NEW YORK — Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) bespreekt in december of de Griekse Katerina Thanou de olympische medaille van Marion Jones krijgt van de 100 meter van de Spelen in Sydney. Jones heeft onlangs haar gouden plak teruggegeven, nadat ze had toegegeven in 2000 verboden middelen te hebben gebruikt. Thanou eindigde in Sydney op de 100 meter als tweede, maar zij heeft zelf ook een dopingverleden. Ze werd voor twee jaar geschorst nadat ze

in 2004 een motorongeluk had gefaket als excuus voor het missen van een dopingcontrole. “De eerste vijf van de einduitslag schuiven in principe automatisch een plek op, omdat ze toentertijd zijn getest op doping. De zaak rond Thanou gaan we bij de vergadering van het IOC in Lausanne bespreken”, zei IOC-voorzitter Jacques Rogge in New York.

Naast de 100 meter won Jones in Sydney ook goud op de 200 meter en 4x400 me-

ter. Ook behaalde ze brons bij het verspringen en 4x100 meter. Het IOC gaat in december ook bekijken of haar ploeggenoten op de 4x400 en 4x100 meter hun medailles mogen houden. “Marion Jones heeft toegegeven dat ze dope heeft gebruikt, dus ze had een oneerlijk voordeel”, aldus Rogge. De voorzitter van het Amerikaanse olympisch comité, Peter Ueberroth, heeft al toegezegd niet in beroep te gaan tegen de beslissing van het IOC met betrekking tot de estafettes.

PSV in gesprek met Jol

EINDHOVEN — Trainer Martin Jol heeft in een eerste gesprek met een delegatie van PSV laten weten dat hij meer benodigd heeft om eventueel te kunnen ingaan op een aanbod van de Eindhovense club.

Algemeen directeur Jan Reker en president-commissaris Frits Schuitema legden woensdagmiddag een bliksembezoek af aan Londen, waar zij enkele uren spraken met Jol. Reker wil zijn bezoek aan de Engelse hoofdstad

niet bevestigen. “Maar ik ga het ook niet ontkennen”, zo zegt hij. Vanwege het bezoek van Reker en Schuitema werd de persconferentie over het afscheid van Ronald Koeman woensdag pas ‘s avonds om acht uur in Eindhoven belegd.

Jol is volgens een lid van de raad van commissarissen van PSV de belangrijkste kandidaat om Koeman op te volgen. De Hagenaar heeft echter tijd nodig om zijn onbonden contract met Tottenham Hotspur juridisch af te wikkelen. Jol heeft recht op

een afkoopsom van ongeveer vijftien miljoen gulden, maar onduidelijk is of Spurs ook wil betalen als de trainer direct bij een nieuwe club aan de slag gaat. De vriendin van Jol liet gistermiddag desgevraagd weten dat de onlangs ontslagen coach momenteel vakantie viert om van alle beslommingen rond zijn vertrek bij te komen. “Verder wil Martin nu nergens op ingaan”, vertelde zij. Wellicht hebben PSV en Jol afgesproken om na volgende week verder te praten.

Puntenverlies Barcelona

VALLADOLID — FC Barcelona heeft donderdagavond in de Primera Division duur puntenverlies geleden. De Catalanen kwamen uit bij Real Valladolid niet verder dan 1-1.

De thuisclub kwam na een kwartier op voorsprong door Joseba Lorente. De Braziliaanse vedette Ronaldinho maakte vlak voor rust gelijk. Daar bleef het

bij. Barça, met Bojan Krkic in de aanval in plaats van Thierry Henry, zag de achterstand op Real Madrid groeien tot vier punten.

De ‘Koninklijke’ uit de Spaanse hoofdstad maakte woensdag door onder meer twee treffers van Ruud van Nistelrooi in en tegen Valencia (5-1) duidelijk dat er daar voor Ronald Koeman als nieuwe coach veel eer is te behalen.

Behalve deze tegenvaller was er ook goed nieuws voor trainer Frank Rijkaard. Samuel Eto’o liet via clubarts Ramon Cugat weten dat zijn rentree bij Barcelona nog deze maand is te verwachten.

“Hij is over drie of vier weken fit genoeg om te spelen.” De spits uit Kamerun scheurde eind augustus in een oefenduel tegen Inter een pees in de heup.

FC Groningen schenkt Roy Makaay hattrick



Foto: AFP/Ed Oudman/ndn

Nuri Sahin (r) en Jonathan De Guzman van Feyenoord in duel met Groninger Goran Loure.

ROTTERDAM — Roy Makaay moet zich donderdagavond in de halfllege Kuip een beetje jarig hebben gevoeld. In de bekerwedstrijd tegen FC Groningen viel het ene na het andere cadeautje hem ten deel. Met een zuivere hattrick in de eerste helft besliste de trefzekere aanvalsleder het bekerduel vroegtijdig: 3-1.

Beide trainers namen na de laatste competitiewedstrijd van hun ploeg uitgebreid de tijd voor een pittige nabespreking. Feyenoord faalde zaterdag tegen FC Twente in Enschede opzichtig (2-0), FC Groningen blameerde zichzelf zondag bij NEC (5-1). Bert van Marwijk reken-

de donderdagavond op een geladen Feyenoord, collega Ron Jans vond dat zijn team gewoon goed moest spelen in De Kuip. “Dat doen we wel vaker tegen Feyenoord”, merkte de Groningse coach fijntjes op. Jans doelde ondermeer op het vorige seizoen toen het vastgeroeste Feyenoord één keer gelijk speelde en liefst drie keer verloor tegen de noorderlingen. De thuisploeg moest het donderdag tegen FC Groningen zonder verdiger Kevin Hofland (ziek) stellen. Serginho Greene was zijn vervanger. Hij maakte voor de eerste keer sinds zijn knieblessure in maart van dit jaar zijn opwachting in het Rotterdamse team. Bij FC Groningen ontbra-

ken Bruno Silva (knie), Gibril Sankoh en Koen van de Laak (beiden gepasseerd). Eén van de vervangers, de jeugdige Tom Hiarij, opende het Groningse foutenfestival al in de vierde minuut. De 19-jarige nieuwkomer, die zijn debuut in de eredivisie nog moet maken, struikelde in een sprintje met Makaay hopeloos over zijn eigen benen. De oud-international profiteerde dankbaar, 1-0. Kort nadat Martijn Meerdink in de 26e minuut een open kans had gemist, werd het zeker niet dominante Feyenoord aan de andere kant geholpen door spits Erik Nevland. De Noorse aanvoerder tikte Greene licht aan waarna Makaay de goedkope strafschop verzilverde, 2-

0. Zes minuten voor de rust was het opnieuw kermis in de Groningse defensie. Doelman Brian van Loo leverde de bal pardoos in bij Luigi Bruins, die met een snel pasje een hattrick voor Makaay mogelijk maakte, 3-0. Met twee wissels, Luciano da Silva voor Van Loo en Tim Matavz voor Meerdink, trachtte de boze Jans nog iets van de tweede helft te maken. Het soms iets te rustig combinerende Feyenoord kreeg na een uur het eerste doelpunt dit seizoen in De Kuip te verwerken. Greene schoot de bal in eigen doel uit een voorzet van Nevland, die in de saai slotfase nog aan zijn tweede gele kaart ontsnapte na een charge op Jonathan De Guzman.

Ajax in beker tegen NAC

AMSTERDAM — Bekerhouder Ajax wacht in de achtste finale van het bekertoernooi een zware dobber.

Feyenoorder Roy Makaay koppelde de Amsterdam-

mers donderdag bij de loting in Rotterdam aan NAC Breda. Feyenoord trof het aanmerkelijk beter. De ploeg, die eerder donderdag FC Groningen met 3-1 opzij schoof, neemt het op tegen de amateurs van Deurne.

De wedstrijden worden gespeeld op 15, 16 en 17 januari. Vorig seizoen veroverde Ajax de nationale beker door in de finale AZ na strafschoppen te verslaan. Loting achtste finales KNVB Beker: Quick Boys

- Jong sc Heerenveen, Heracles Almelo - FC Den Bosch, Roda JC - Excelsior, NEC - FC Zwolle, Deurne - Feyenoord, FC Dordrecht - AGOVV Apeldoorn, NAC Breda - Ajax, RKC Waalwijk - HFC Haarlem

Arrestaties internationale antimaffia-actie

ROTTERDAM — De nationale recherche heeft dinsdag in Amsterdam en Leeuwarden twee verdachten aangehouden in een internationale antimaffia-actie. Dat gebeurde na een verzoek van de Italiaanse justitie, laat het landelijk parket van het Openbaar Ministerie (OM) vandaag weten.

De Italiaanse autoriteiten verdenken de twee mannen ervan dat ze deel uitmaken van een internationale criminele organisatie die grote hoeveelheden cocaïne en heroïne smokkelt en verkoopt. De verdachten zijn een 33-jarige Serviër en een 46-jarige Bosniër.

De Serviër werd dinsdagochtend in Amsterdam opgepakt. Hij werd op dat moment geflankeerd door twee bodyguards, een Rus en een Montenegrijn. Die zijn inmiddels overgedragen aan

de vreemdelingendienst. De nationale recherche nam bij de doorzoeken van de woningen van de verdachten in Amsterdam en Leeuwarden een vuurwapen, munitie, geld, mobiele telefoons en een hoeveelheid versnijdingsmiddelen voor cocaïne in beslag.

De twee arrestaties in Nederland maken volgens het landelijk parket deel uit van een gecoördineerde antimaffia-actie in Italië, Duitsland, Nederland, Kroatië, Oostenrijk en Luxemburg. Tijdens deze operatie deze week werden meer dan twintig verdachten opgepakt. Ook legde de politie beslag op 8 miljoen euro en een zeiljacht.

DRUGSHANDEL

De criminele organisatie die is opgerold, heeft een leverings- en verkoopnetwerk dwars door Europa opge-

richt, zo vermoeden de justitiële autoriteiten. De maffialeden smokkelden vanuit Venezuela en Colombia cocaïne naar Spanje, Nederland, Duitsland, Oostenrijk en Italië. De heroïne van de groep kwam uit Albanië en werd gesmokkeld naar Kroatië, Slovenië en Italië.

De Italiaanse autoriteiten hebben inmiddels om de uitlevering van de Serviër en Bosniër gevraagd.

Donderdag werd al bekend dat die ochtend vroeg een arrestatieteam de voortvluchtige maffia-baas Giuseppe de Tommaso in Zandvoort had gearresteerd. Hij is verbonden aan de Napolitaanse tak van de maffia, de zogenaemde Camorra. Deze 60-jarige Italiaan wordt eveneens verdacht van drugs-handel en lidmaatschap van een criminele organisatie. De Italianen hebben ook om zijn uitlevering verzocht.

Samenwerking ministeries moet leiden tot baan bij Defensie

DEN HAAG — De ministeries van Defensie, Onderwijs en Sociale Zaken gaan zich de komende vier jaar inspannen om meer mensen aan het werk te helpen bij Defensie. Met de samenwerking slaan de departementen drie vliegen in één klap: het voortijdig schoolverlaten wordt teruggedrongen, de arbeidsparticipatie gaat omhoog en het personeel bij Defensie wordt versterkt.

De staatssecretarissen Cees van der Knaap (Defensie), Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) en Ahmed Aboutaleb (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) hebben vandaag een overeenkomst daartoe ondertekend. Ze benadrukken dat ze met de samenwerking ook de sociale samenhang bevorderen, wat het kabinet nastreeft.

Defensie heeft grote moeite om de gewenste instroom te realiseren van circa 6000 werknemers per jaar. Het gaat niet alleen om militaire functies maar ook om banen op administratief, logistiek, medisch en ICT-terrein. Het departement werft reeds intensief onder jongeren, vrouwen en allochtonen. Aboutaleb zal Defensie steu-

nen bij initiatieven om meer vrouwen en allochtonen te werven. Zo zullen ze doelgerichte bijeenkomsten organiseren en komt er meer informatie bij alle vestigingen van het Centrum voor Werk en Inkomen (CWI). Sociale Zaken zelf streeft al met het project 'Iedereen doet mee' ernaar om de komende vier jaar 200.000 mensen extra aan de slag te krijgen. Met de Regionale Opleidingscentra (ROC's) gaat Defensie jaarlijkse beroeps- en instroomopleidingen opzetten. Ook gaan ROC's militaire instructeurs inzetten voor beroepsonderwijs. Onderwijs en Defensie stre-

ven ernaar te voorkomen dat mbo-leerlingen hun opleiding eerder staken. OCW had zich al ten doel gesteld om het aantal voortijdige schoolverlaters te halveren tot 35.000 in 2012. Van der Knaap onderzoekt de mogelijkheid van een combinatie van het volgen van een opleiding en 24-uurs-opvang bij Defensie. Dat moet leiden tot een hogere instroom van jongeren bij Defensie die geen stabiele gezinssituatie hebben. Het departement zelf moet ook zorgen voor meer begeleiding voor uitstromende militairen naar een andere baan.

Moord op Theo van Gogh herdacht

AMSTERDAM — Vandaag is het precies drie jaar geleden dat de cineast Theo van Gogh werd vermoord in Amsterdam. Bij het monument 'De Schreeuw' in het Oosterpark vindt vanavond een herdenking plaats. De filmmaker werd op 2 november 2004 neergeschoten en vervolgens met een mes om het leven gebracht. De dader liet op het lichaam van Van Gogh een dreigbrief achter, gericht aan Ayaan Hirsi Ali.

Na de moord volgde een wereldse explosie in heel Nederland. In de eerste drie weken na de moord telden de politiekorpsen ruim achthonder incidenten. Die varieerden van "bekladding en graffiti, discriminatie, dreiging, brandstichting tot belediging". Naast overheids- en particuliere gebouwen waren islamitische en christelijke instellingen het doelwit. Daarbij moesten vooral gebedshuizen het ontgelden: 104 moskeën en 37 kerken werden belaagd. Ook islamitische en christelijke scholen



De plaats waar Theo van Gogh drie jaar geleden op de fiets werd doodgestoken is vandaag weer met verf gemarkeerd.

waren mikpunt, respectievelijk 16 en 9 keer. Tussen 23

november en 13 maart 2005 vonden nog eens 31 inciden-

ten bij moskeën plaats en 13 bij islamitische scholen.

Marechaussee pakt mensenhandelaar

ARNHEM — De Koninklijke Marechaussee heeft deze week een auto met Bulgaren onderschept bij de grensovergang tussen Duitsland en Nederland op de A12. In de auto zat een 13-jarig meisje dat in de prostitutie moest gaan werken. Het kind bleek zwanger en wordt nu opgevangen door de Jeugdzorg, aldus een woordvoester van de marechaussee vandaag.

De bestuurder van de auto is aangehouden op verdenking van mensenhandel. De andere passagiers, een man en vrouwen van 24 en 27, zijn na aanhouding op vrije voeten gesteld.

De marechaussee houdt geregeld zogeheten mobiel toezicht vreemdelingen bij de grensovergang. Motoragenten pikken auto's van de snelweg voor controle.

‘Krakers terroriseren Amsterdams gezin’

AMSTERDAM — Een groep van ongeveer vijf krakers terroriseert al sinds de zomer een Amsterdams gezin in hun huis aan de Korte Leidsedwardsstraat. De krakers hebben dingen vernield en bedreigen de gezinsleden, zegt raadslid Bas van 't Wout van de Amsterdamse VVD vrijdag. “Het is nu zelfs zo erg dat de krakers een gat in het plafond hebben geslagen om daardoorheen in de woonruimte van het gezin te plassen.”

De krakers hebben op 22 juli de bovenverdieping van het 17e eeuwse pand bezet. Die ruimte stond al een tijdje leeg na het overlijden van de huurster. De familie was bezig met het opknappen van die etage, zegt Van 't Wout. Het gezin heeft een rechtszaak tegen de krakers aangespannen, maar die wisten de zaak te vertragen. “Sinds de zomer leeft de familie in een living hell”, aldus het raadslid. “Zo slaan de krakers stelselmatig met een hamer op de vloer en wordt gedreigd met brandstichting.” Het gezin kan geen contact met de krakers krijgen. “Als ze een brief sturen, kregen ze die terug met het opschrift: loop naar de hel.” Van 't Wout roept burgemeester Job Cohen op snel actie te ondernemen tegen de krakers.



Homo's toch in bestuursfuncties CU

DEN HAAG — Leden van de ChristenUnie worden niet uit bestuursfuncties geweerd omdat ze homo zijn. De discussie op het komende partijcongres moet gaan over de christelijke levenswandel en de vraag in hoeverre je daarover iets op papier kunt zetten. In dat opzicht worden homo's en hetero's volstrekt gelijk behandeld.

Een woordvoerder van de ChristenUnie heeft dat vandaag gezegd. Hij reageerde op de opschudding die is ontstaan over een motie die het Amsterdamse raadslid Yvette Lont tijdens het ChristenUniecongres van 17 november wil indienen om homo's de toegang tot bestuursfunc-

ties in de partij te ontfagen. Volgens een steekproef zouden twee van de drie ChristenUnie-bestuurders het daarmee eens zijn.

De kwestie heeft buiten de ChristenUnie veel verontwaardiging gewekt. D66-Tweede Kamerlid Boris van der Ham heeft schriftelijke vragen gesteld aan minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken. Hij wil weten of de discriminatie van homo's reden kan zijn de overheidssubsidie aan de ChristenUnie stop te zetten, zoals dat eerder gebeurde bij de SGP wegens het achterstellen van vrouwen. De VVD-fractie in Amsterdam-Zuidoost gaat aangifte doen tegen Lont wegens het aanzetten tot discriminatie.

Wetenschappers bepleiten heropening zaak-Lucia de B.

DEN HAAG — Het bewijs tegen Lucia de Berk is niet overtuigend. Dat vinden vrijwel alle hoogleraren kansberekening en statistiek in Nederland. Zij hebben daarom een petitie ondertekend waarin ze pleiten voor onmiddellijke heropening van de strafzaak tegen de Haagse verpleegster.

De petitie wordt vandaag aangeboden aan staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie. Daarnaast zal de advocaat van De B. een exemplaar overhandigen aan de procureur-generaal van de Hoge Raad, die zich momenteel buigt over een officieel advies om de zaak te heropenen. De onderteke-

naars van de petitie vinden dat essentiële medische en statistische informatie niet bij de rechters terecht is gekomen. Zij stellen verder dat alle competente statistici die zich in de zaak hebben verdiept, oordelen dat er op basis van de statistiek geen sterke aanwijzingen zijn dat De B. te maken had met de sterfgevallen. Ook kraken zij het gebruik van zogenaamd schakelbewijs, dat ze een verkapte vorm van statistiek noemen.

De petitie is een initiatief van professor Richard Gill, voorzitter van de Nederlandse vereniging van statistiek, en doctor Peter Grunwald, statisticus bij het Centrum voor Wiskunde en Informatica in Amsterdam. Meer dan tachtig hooglera-

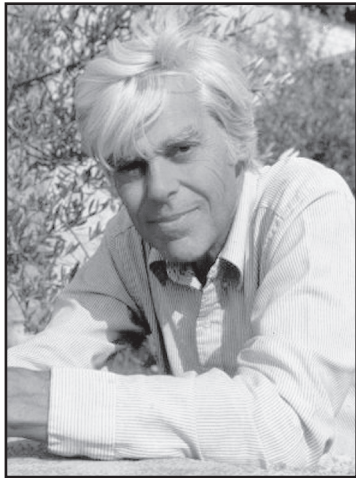
ren hebben de petitie ondertekend, onder wie ook buitenlandse wetenschappers. De Commissie evaluatie afgesloten strafzaken (CEAS) heeft begin deze week het Openbaar Ministerie geadviseerd de Hoge Raad te vragen om herziening van de strafzaak, omdat er verschil van wetenschappelijke inzichten is over de vergiftiging van een baby. Dat kind wordt gezien als een van de zeven vermoorde slachtoffers van De B.

De Haagse verpleegster zag in het kritische advies aanleiding om staatssecretaris Albayrak te vragen haar levenslange gevangenisstraf te onderbreken. Albayrak moet daarover nog een besluit nemen.

Frans Brüggen onderscheiden

AMSTERDAM — Frans Brüggen krijgt dit jaar de oeuvreprijs van de Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties (VSCD). De onderscheiding wordt de oprichter en dirigent van het Orkest van de Achttiende Eeuw vanavond in Maastricht uitgereikt.

Dat heeft de woordvoester van de VSCD vandaag laten weten. Brüggen, die dinsdag zijn 73e verjaardag vierde, begon als blokfluitist. In 1972 was hij medeoprichter van het blokfluitensemble Sour Cream. Met het Orkest van de Achttiende Eeuw, dat hij in 1981 oprichtte, streeft hij ernaar composities uit die eeuw zo authentiek mogelijk uit te voeren. Dat doet hij onder meer door gebruik te maken van instrumenten uit de tijd van de componist. Volgens de jury hebben de inspanningen van Brüggen ertoe geleid dat “zelfs de



Frans Brüggen

grootste tegenstanders van de blokfluit vergaten dat het hier een instrument met een onbollig imago betrof. Daarmee heeft Brüggen een doorslaggevende bijdrage aan de definitieve acceptatie van dit instrument geleverd.” Als blokfluitist stimuleerde hij de nieuwe muziek door compositieopdrachten te

verstrekken aan onder anderen Luciano Berio, Louis Andriessen en Peter Schat. Brüggen was volgens de jury als oprichter van het Orkest van de Achttiende Eeuw een der eersten die een levensvatbaar ‘oudemuziekorkest’ met een uitgebalanceerde bezetting in het leven riepen, dat bovendien bij de internationale orkestleden trouw en loyaliteit afdwong.

“Met zijn geprofileerde repertoirekeuze van zowel oude muziek als werken uit de vroege romantische periode fungeerde hij als baken en inspirator voor de gevestigde symfonieorkesten”, aldus de jury onder voorzitterschap van Anneke Hogenstijn, directeur programmering van Het Concertgebouw. Brüggen ontvangt de prijs in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht tijdens het openingsconcert van de Klasieke Muziekweek ‘Liever Live’.

Rosenmöller wil verbod op snoeprclame voor kinderen

DEN HAAG — Een verbod op snoeprclame voor kinderen tot 12 jaar. Dat is een van de persoonlijke prioriteiten die Paul Rosenmöller, voorzitter het Convenant Overgewicht, heeft gesteld. Zijn pleidooi, vandaag in de Volkskrant, sluit aan bij het standpunt van de Consumentenbond en

de Hartstichting, die daarover een half jaar geleden een brief schreven aan de ministers Klink (Volksgezondheid Welzijn en Sport) en André Rouvoet (Jeugd en Gezin). Het Convenant Overgewicht, dat sinds 2005 bestaat, maakt dinsdag na 2,5 jaar de balans op. In het convenant hebben

tien organisaties afgesproken overgewicht te bestrijden, zodat in 2010 het aantal volwassenaan dat te dik is niet meer stijgt en het aantal te dikke kinderen afneemt. Twintig organisaties (overheid, bedrijfsleven en maatschappelijk veld) hebben zich inmiddels bij het convenant aangesloten.

Administracion Financiero Un Necesidad!

INVITACION

Tur comerciante ta keda cordialmente invita

pa asisti na nos presentacion

Diasabra 3 di November pa 2:30pm

durante e Mercado Di Negoshi organisa pa Camara Di Comercio

dianan 2 - 3 di November proximo

den Renaissance Convention Center.

CATC Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V.

For the CHEESE FREAKSSSS

Hut 3 Cheese **NEW!**

Crunchy crust

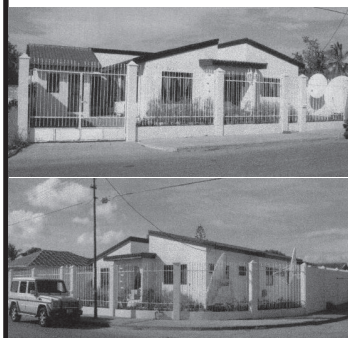
Cheddar Cheese
Parmesan Cheese
Mozzarella Cheese

Pizza Hut

Sasaki 582-1818 • Royal Plaza 583-9969 • Piedra Plat 585-1818

HMMM SAYYYYYY CHEEEZZZE...

**TE HUUR:
LUXE
WOONHUIS**



gelegen in rustige buurt te Rudolf Arendsstraat - Oranjestad. Ongemeubileerd, maar met airco's en bestaande uit: entree hal, woonkamer, eetkamer, t.v. kamer, keuken met bar, slaapkamer gang, 3 slaapkamers met ingebouwde klerenkasten, 2 badkamers, 2 auto garage / elektronische roldeuren; Washok. Apartement bestaand uit: een slaapkamer/keuken en badkamer. Zwembad van 3 x 7 Meter in achtertuin. Hele tuin verhard met sierklinkers. Huurprijs Afl. 3500,- p.mnd. **Bel 5665881 voor meer informatie**

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties, diners bij u thuis (vanaf 10 personen) Voor ons het werk, voor U het plezier !!! **Tel.: 732-0833**

N.V. ELMAR

Wilhelminastraat 110
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 • Fax: (297) 582-8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info.@elmar.aw

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR) brengt hiermede ter kennis van haar verbruikers dat de brandstofvoetslag overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden", met ingang van:

**1 November 2007:
25,56 cent per kWh**

zal bedragen.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Villas Casibari" na Casibari (1-R-56) conforme art. 33 di e Ordenansa di desaroyo territorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 2 di november 2007 te cu 2 di december 2007 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion na ministro encarga cu Infraestructura, pa medio di director DIP, Wayaca 31-C.



Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan "Villas Casibari" te Casibari (1-R-56), conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt gedurende een maand voor eenieder ter inzage bij DIP vanaf 2 november 2007 tot en met 2 december 2007 van 13.30 tot 16.30 uur. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister belast met Infrastructuur, door tussenkomst van Directeur DIP, Wayaca 31-C.

Donkey Sanctuary Aruba

1997 Open ma - vr 09.00-12.30
- za - zo 10.00-15.00 2007

www.arubandonkey.org-Tel. 5841063-568409- 9659977

Heeft uw bedrijf al een complete **PERSONEELSGIDS** met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en code of ethics? (Nederlands, Papiamentu, Engels, Spaans)

ADVANCE Human Resource Services
Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

CHICKEN TENDER SANDWICH MENU*

BACK ON POPULAR DEMAND

SUPER KING DEALS NOW ONLY AFL 5.00

CHEESE BURGER MENU*

THE FIRE'S READY

*Choice of 6 different King Deal Meals all include a small fries & a small soft. BBO included - Available in all Burger King's

Horario Nobo

NOS TA HABRI NON STOP

7:00 DI MAINTA NON STOP TE CU 5:30 DI ATARDI
DAILUNA PA DIABIerna

7:00 DI MAINTA NON STOP TE CU 4:00 DI ATARDI
TUR DIASABRA

NON STOP

Codemsa ta tene cuenta cu bo tempo, pesei nos ta amplia nos horario, awor non stop.

Tur diasabra tin cofee y sopi gratis.



Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri di Dialuna pa Diabierna 7 am - 12 pm / 1:30 pm - 5:30 pm • Diasabra 7 am - 4:00 pm Non Stop

WIPING RAGS



blue jeans	25 kg	49.-
mixed white, quality 2	25 kg	79.-
mixed white, quality 1	25 kg	99.-
white cotton	25 kg	119.-

WHEEL BARROW

100 LITER construction use steel rim, 2-ply tubeless tire

129.-



CARIBBEAN FASTENERS
ARUBA FASTENERS

Official dealer, service- and repaircenter of: HILTI, HITACHI, KÄRCHER and FABORY

These offers are valid as long as stock lasts.

Prices are in Afl. Bbo included.

Sabana Blanco 58, Oranjestad, ARUBA
Tel: 582 8449, fax: 583 2582
e-mail: aruba@cfh-group.com

Slaapgebrek Tom Cruise

Van slapen komt in het leven van Tom Cruise niet veel meer terecht, nu hij tegelijkertijd de echtgenoot van Katie Holmes is, de vader van drie kinderen, een gigantische filmster en mede-eigenaar van filmstudio United Artists. “Ons gezin is behoorlijk goed geworden in organiseren. En ik heb sowieso niet veel slaap nodig”, zegt de 45-jarige acteur in een interview met het Amerikaanse programma Entertainment Tonight. Getrouwd zijn met Holmes, met wie hij anderhalf jaar geleden dochtertje Suri kreeg, noemt Cruise ‘gewel-

dig en heerlijk’. Hij voegt daar aan toe dat hij ‘heel veel geluk’ heeft met Holmes als vrouw. “Ik heb zo veel respect voor haar als artiest, en als vrouw. Ze is een sterke en gracieuze persoonlijkheid. Ze is geweldig grappig, een echte comédienne.” In het gesprek onthult Cruise verder zijn plannen om ook films te gaan regisseren. “Dat heb ik altijd al gewild”, zegt hij. “Ik krijg ook aanbiedingen, maar moet het juiste script nog vinden.” Momenteel werkt Cruise aan de film ‘Valkyrie’. Carice van Houten speelt daarin zijn vrouw.

Slimme aap overleden

Het eerste dier dat de gebarentaal van mensen leerde, de chimpansee Washoe, is op 42-jarige leeftijd overleden. Dat hebben Amerikaanse wetenschappers donderdag laten weten.



De vrouwelijke chimpansee Washoe woonde in een instituut in Washington dat de communicatie van mensen en chimpansees bestudeert. Wetenschappers van het instituut meldten dat Washoe dinsdag is overleden. Volgens een biografie op de website Friends of Washoe was de chimpansee het eerste dier dat zich in een door mensen gebruikte taal wist

uit te drukken. Ze had 250 woorden in gebarentaal geleerd. Daarvan droeg Washoe een deel over aan de door haar geadopteerde zoon Loulis.

Paragliden op 100e verjaardag

Een Britse vrouw heeft vandaag haar 100e verjaardag opgeluisterd door te gaan paragliden. Vanaf een 760 meter hoge bergtop op Cyprus maakte Peggy McAlpine met een begeleider een zweefvlucht die een kwartier duurde. Ze werd vanaf de grond gadegeslagen door familie en vrienden. “Ik had een geweldige tijd en

ik zou het graag weer doen, maar ik wacht een paar jaar en geef anderen de gelegenheid om dit record te breken”, aldus McAlpine.

Voor zover bekend is ze de oudste persoon die ooit is gaan paragliden. Na haar geslaagde poging bij het dorp Karaman kreeg McAlpine een glas champagne.

Baby gestolen

In Canada is een pasgeboren baby uit een ziekenhuis gestolen. Op bewakingscamera's is een vrouw te zien van eind twintig, met het meisje in doeken gewikkeld op de arm. Dat meldde de Canadese krant *Toronto Star* donderdag op zijn website. De vrouw droeg een ver-

pleegstersuniform, maar ze werkte niet in het ziekenhuis. Het meisje was nog maar enkele dagen oud. Haar moeder lag nog in het ziekenhuis in Sudbury in de noordelijke provincie Ontario. De politie is een massale zoekactie begonnen naar het baby'tje.

Beatrix bakt appeltaart

Tienduizenden mensen steken vandaag en zaterdag in Nederland als vrijwilliger de handen uit de mouwen in het kader van Make a Difference Day (MADD). Koningin Beatrix gaat zaterdag met haar zus prinses Margriet appeltaart bakken en soep koken voor vrijwilligers van Natuurmonumenten. Ze doen dat samen met de verstandelijk beperkte be-

woners van zorgboerderij De Groote Modderkolk in het Gelderse Loenen.

De organisatie van MADD schat dat 45.000 mensen, onder wie bewindslieden en nog acht andere leden van het koninklijk huis, zich zullen inzetten voor een goed doel. De koninklijke familie vaardigt elk jaar een groot aantal familieleden af.

Tweede X-Files-film

FBI-agenten Fox Mulder en Dana Scully komen terug op het witte doek. De langverwachte tweede film van de succesvolle serie X-Files zal waarschijnlijk vanaf 25 juli 2008 in de Amerikaanse bioscopen te zien zijn. Dat meldde het entertainmentblad *Variety* donderdag. David Duchovny en Gillian Anderson nemen wederom de rollen van Mulder

en Scully op zich in het nog naamloze project. Producent Chris Carter zal in december beginnen met de opnames in Vancouver. Hij schreef het script voor de film samen met Frank Spotnitz, die jarenlang schreef voor de serie. Samen waren zij ook verantwoordelijk voor de eerste X-Files-film in 1998. Wereldwijd bracht de film *The X-Files* 187 miljoen dollar op.

Stukje Eiffeltoren te koop

Een stuk van een trap van de Eiffeltoren gaat deze maand onder de hamer. Het trapdeel van ruim vier meter lang en 700 kilo zwaar is onderdeel van de treden die Gustave Eiffel zelf besteege in 1889 om de Franse vlag te hijsen, in het tijdperk voor de lift. De gehele trap, in 24 stukken gehakt, werd geveild in

1983. Een stuk ligt in de vitrine bij de toren, drie werden aan Franse musea aangeboden en de resterende onderdelen werden verkocht voor 700.000 gulden in totaal. De veiling vindt plaats op 19 november in Parijs. Kenners verwachten dat het zware blok ongeveer 50.000 gulden opbrengt.

Scheiding Santana

Deborah Santana, de echtgenote van gitarist Carlos Santana, wil na een huwelijk van 34 jaar scheiden. Als reden voor de scheiding geeft ze onverenigbaarheid van karakters op. Deborah schreef twee jaar geleden in haar memoires ‘Space between the stars’ dat Carlos haar ontrouw was. De Amerikaanse gitaarvirtuoso verklaarde nadien dat hij nederiger was geworden en

beter zijn best deed om de man te zijn die Deborah wilde. De Santana's waren ook op zakelijk gebied partners. Ze lanceerden dit jaar plannen voor drie Mexicaanse restaurants. Ook richtte het echtpaar de Milagro-stichting op, een organisatie die hulp biedt aan kansarme kinderen. Het paar heeft drie kinderen in de leeftijd van 17, 22 en 23.

Moordenaar op kalender

Achter vakje nummer 1 op de adventskalender van de Duitse stad Hannover prijkt een wel heel merkwaardig figuur die niet bepaald strookt met de kerstgedachte. Getooid in mantel, met hoed en hakbijl wacht de beruchte seriemoordenaar Fritz Haarmann de bezoeker op. Circa negentig jaar geleden zaaide Haarmann dood en verderf in de Duitse stad. Zeker 23 mannen en jon-

gemannen overleefden hun ontmoeting met de bijlmoordenaar niet. Ze werden in stukjes gehakt en in de rivier Leine gegooid. De chef van de VVV van Hannover vindt het niet vreemd dat Haarmann de adventskalender siert. “Hij maakt onderdeel uit van onze stad”, aldus Hans-Christian Nolte. Er zijn ook wandelingen door de stad die de sporen van de moordenaar volgen.

Zeven sprookjes

Schrijfster JK Rowling (Harry Potter) heeft zeven korte sprookjes geschreven onder de naam *The Tales of Beedle the Bard*. In haar laatste Harry Potter-boek komt Beedle the Bard al voor als sprookjesboek. De handgeschreven verhaaltjes zullen niet worden gedrukt. Dat meldde de Britse omroep *BBC* donderdag op zijn website. Eén exemplaar wordt geveild voor een goed doel. Veilinghuis Sotheby's begint de veiling met ruim 100.000 gulden, maar verwacht dat het verhaal vele malen meer op zal brengen. De overige exemplaren geeft de schrijfster weg. Het maken van de sprookjes was een prachtige ma-



nier om afscheid te nemen van Potter, aldus Rowling. De succesvolle schrijfster maakte ook de illustraties bij de verhaaltjes.

Cheque voor Prinses Wilhelminafonds



De SVB heeft onlangs een cheque geschonken aan het Prinses Wilhelminafonds. De SVB deed dit omdat ze grote waardering heeft voor de bijdrage die het fonds levert aan de Curaçaose samenleving. Het Prinses Wilhelminafonds strijdt al jaren tegen kanker. Het probeert door onder meer goede voorlichting deze ziekte terug te dringen.

Geslaagd



Na zijn hbo-opleiding Sociaal Juridische Dienstverlening aan de Hogeschool Groningen is Tico Maduro nu ook aan de Rijksuniversiteit Groningen afgestudeerd als bedrijfsjurist. De oudleerling van het Franciscus College en Radulphus College wordt gefeliciteerd door zijn ouders Cerilio en Magda Maduro-Chin a Lien en zus en broertje.

Britney doet alles

Britney Spears doet wat ze kan om goed voor haar kinderen te zorgen. Dat zei de popzangeres in een radio-interview over de voogdijzaak waarin ze verwikkeld is met haar ex-man Kevin Federline. Dat meldde de website van de Britse omroep *BBC* donderdag. “Het is treurig hoe wreed de wereld kan zijn. Uiteindelijk moet je diep in je hart weten dat je doet wat je kunt”, aldus Spears over de opvoeding

van haar twee jonge zoons. De zangeres liet weten alles te doen om zich niet te laten beïnvloeden door de massale media-aandacht voor haar zaak. Federline heeft de tijdelijke voogdij over de twee jongens, maar Britney mag twee middagen en een nacht per week met ze doorbrengen. Tijdens het interview bleek overigens dat ze zelf niet op de hoogte is van die regeling. “Mijn advocaten weten dat het beste.”

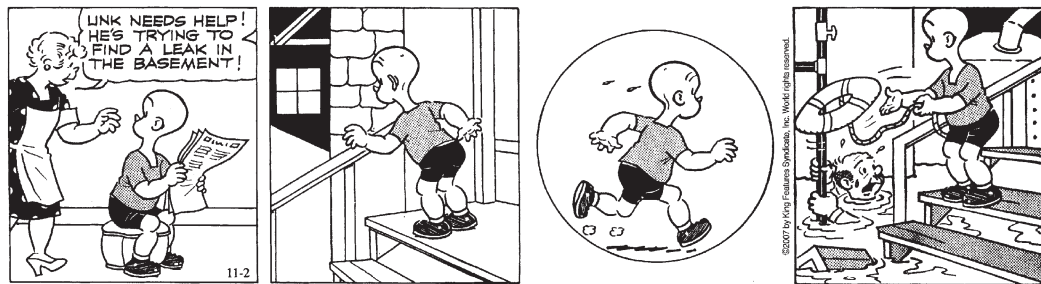
Overdreven Halloween

Twee jongeren uit het Duitse Lippstadt hebben zich tijdens Halloween zodanig uitgedost, dat de politie zich genoodzaakt zag de wapens te trekken. Agenten reageerden toen een verontruste inwoner had geklaagd dat twee personen met een kettingzaag passanten in de binnenstad bedreigden.

De politie ontdekte de tieners en was aanvankelijk onzeker over de bloedbesmeurde zaag. Maar al snel kwam vast te staan dat alles als Halloween-grap was bedoeld. De zaag had niet eens een ketting. De politie maakte wel een echt proces-verbaal op, meldten Duitse media donderdag.

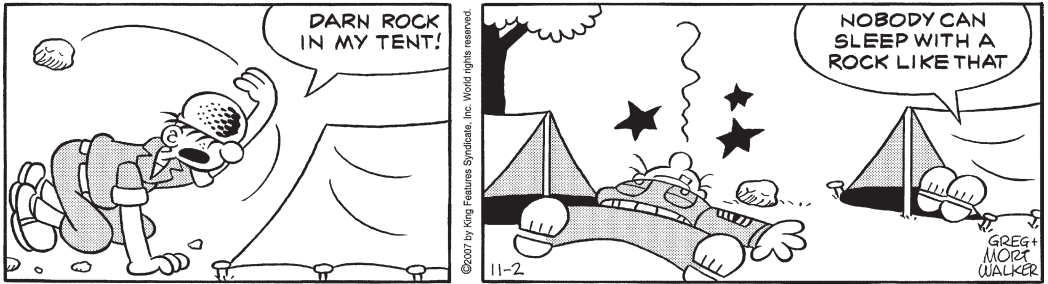
HENRY

By Carl Anderson



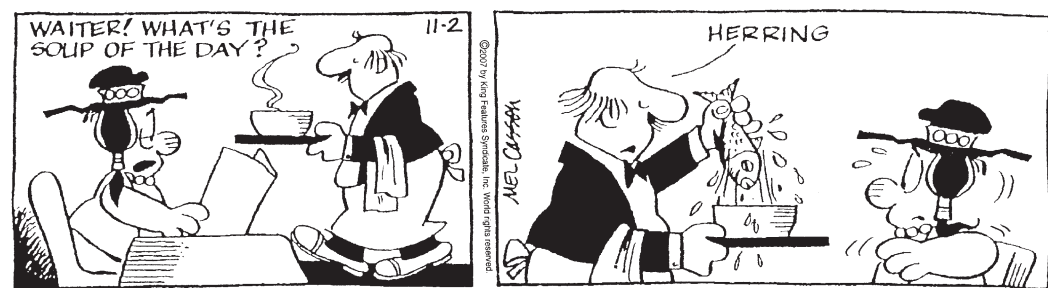
BETLE BAILY

By Mort Walker



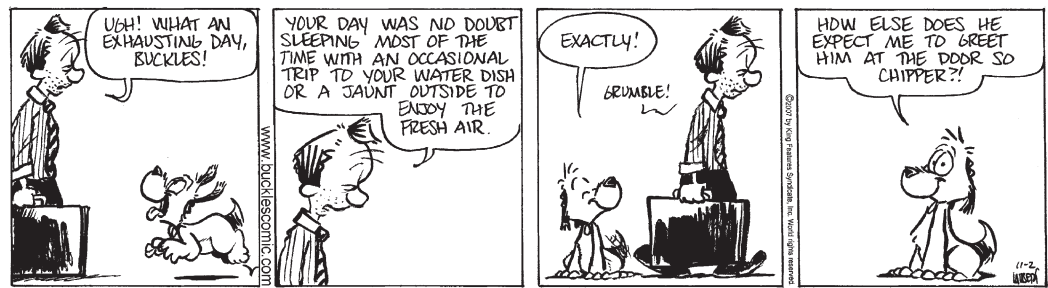
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



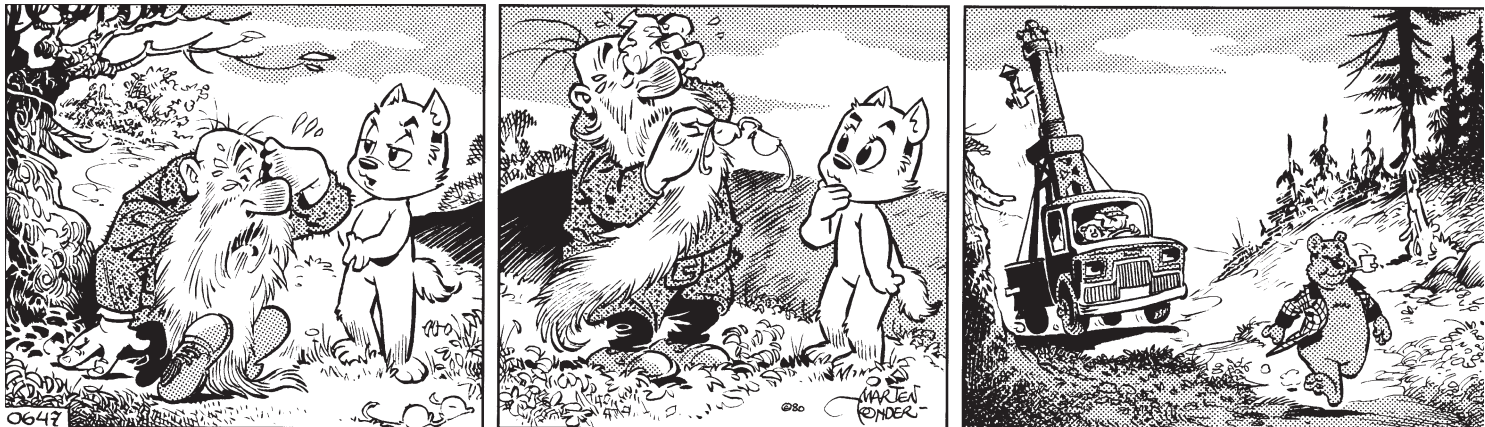
BUCKLES

By David Gilbert



HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



Met enige moeite ging hij overeind zitten en barstte in schreien uit.

‘Psjaw’, riep hij met gebroken stem. ‘Door de gas te proeven vergat ik mijner ader! Wat heb ik dan gemaakt? Ach, ik armer krobsky! Wat moet dan van mij worden?’

‘Dat moet u zelf weten’, zei Tom Poes. ‘Maar het lijkt me tijd om weer eens aan het werk te gaan.’

‘Bestemd’, gaf de hoogleraar gebroken toe. Hij stond op, en nadat hij zich enigszins hersteld had, vervolgde hij nasnikkend: ‘Het geeft ener zwaarigheid... Der Pieps! Der onderhoudt zich in der Boml-koeroord... en alleen kan ik niet arbeiden met de acetaten die ik uit de ader gezameld had en die heden wellicht ver-

brand geworden zijn. Dat is alles wat van mijner ader overig was.’

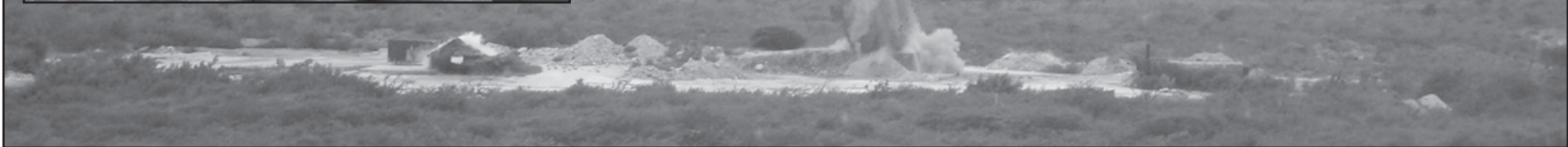
‘Ik zal u komen helpen’, beloofde Tom Poes. ‘We kunnen in de ruïne zoeken en misschien hebben we een beetje geluk. Maar eerst ga ik kijken waar heer Bommel is. Die hangt daar ook maar rond en dat kan niet goed voor hem zijn.’

Dat was echter niet geheel juist. Heer Ollies maag begon te knorren en omdat hij daar nu eenmaal slecht tegen kan, liet hij het kuuroord in de steek om zich naar huis te begeven. Hij was echter nog niet ver gekomen, toen hij werd ingehaald door een vrachtauto, die met een boortoren beladen was.

Explosieven Flamingo Airport geruimd

KRALENDIJK — Jarenlang was er bij het vliegveld van Bonaire letterlijk sprake van een explosieve situatie. Een grote hoeveelheid dynamietstaven, waarschijnlijk ooit gebruikt voor de verlenging van de startbaan van het vliegveld, lagen onbeheerd en onbewaakt in een klein hutje op steenworp afstand van Flamingo Airport.

Omdat het eiland niet over de expertise beschikt om deze explosieven te ruimen, verzocht de gouverneur officieel om militaire bijstand. In afwachting van de komst van het Explosieven Opruimingsteam van demarine, werd de hut met explosieven bewaakt. Afgelopen vrijdag arriveerden twee medewerkers van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) uit Nederland en drie medewerkers van de marine op Curaçao. Door langdurige blootstelling aan hitte en vocht, verkeerden de munitiestaven in zeer slechte conditie. “Hierop



Een van de ladingen dynamiet die wordt gesprongen. De inzet toont de kristalvorming op de instabiele springstof.

hebben we een zogenoemde acetonproef uitgevoerd, om de munitie te controleren op kristalvorming”, legt de chef van het EOD-team Peter de Langen uit. De munitie bleek

instabiel en vervoer naar een veilige locatie bracht te veel risico's met zich mee. Daarom besloot het team om de dynamietstaven in nabijheid van het ‘kruithuisje’ gecontro-

leerd tot ontploffing te brengen. Zondagochtend begon het EOD-team in alle vroegte met het ruimen. Omdat de springlocatie op circa 600 meter van het vliegveld lag,

nam een marinier plaats in de vliegverkeerstoren. “Hierdoor hadden we continu contact met de verkeersleiding en konden we rekening houden met inkomend en uitgaand

vliegverkeer”, aldus De Langen. Uiteindelijk ruimde het EOD-team in vier dagen tijd 1130 kilo munitie en kon het gebied op gistermiddag weer vrijgegeven worden.

Man bij Caravanseraai neergeschoten

PHILIPSBURG — De 27-jarige R.J.G. werd gisteren opgenomen in het ziekenhuis met een schotwond achter zijn rechteroor. Hij zou maandagnacht door onbekenden beschoten zijn op de parkeerplaats van Caravanseraai.

R.J.G. is afkomstig van Frans St. Martin en woont aan de Nederlandse kant. Politiewoordvoerder Jan-chi Leonard zei dat R.J.G. eerst in shock was, maar dat zijn toestand inmiddels stabiel was. Vrienden brachten hem naar St. Maarten Medical Center (SMMC) en kwamen onderweg de ziekenwagen tegen, waarna ze de man overdroegen aan het ambulancepersoneel. Leonard zei dat rechercheurs nog geen informatie hadden gekregen van R.J.G. omdat hij nog in shock was toen ze hem in het ziekenhuis opzochten.

Rechter: ‘Gevangenis moet snel verbeteren’

PHILIPSBURG — De rechter stuurde de overheid en de vereniging van gedetineerden gisteren terug naar de onderhandelingsstafel. De partijen krijgen tot 16 november de tijd om tot overeenstemming te komen over klachten die de gedetineerden naar voren hebben gebracht. Als er op die datum geen afspraken zijn gemaakt, doet de rechter uitspraak, “waar de overheid misschien niet blij mee is”, aldus de rechter. Gedetineerdenorganisatie Pointe Blanche Inmates Association sleepte de overheid voor de rechter nadat de partijen niet tot overeenstemming waren gekomen over een lijst van klachten van de gevangenen. Hierop staat onder meer

de ongelijkheid tussen gevangenen op Curaçao en Bonaire enerzijds en St. Maarten anderzijds. Ook zijn er klachten over het ontbreken van artsen, psychologen en psychiaters, over oude badkamers en het gebrek aan rehabilitatiemogelijkheden. Een aantal klachten werd tijdens de zitting afgehandeld. Een punt van de gevangenen is dat ze op St. Maarten vaak te laat hun vrijlatingsdatum te horen krijgen, waardoor het voorkomt dat ze na deze datum nog vastzitten. Hierover is afgesproken dat de datum waarop ze vrijkomen voortaan een maand van tevoren wordt meegedeeld. De belangrijkste informatie over vervroegde invrijheidstelling

en elektronisch toezicht zullen in vijf talen (Nederlands, Engels, Spaans, Papiamentu en Frans) bekendgemaakt worden. Ook over medische faciliteiten zijn afspraken gemaakt. “Criminelen moeten gestraft”, zei de rechter. “Maar als ze achter de tralies zitten, moet de overheid ervoor zorgen dat de zaken in orde zijn.” De vertegenwoordiger van de overheid, hoofdofficier van justitie Taco Stein, maande hij te luisteren naar de klachten en deze serieus nemen. Voorzitter van de Inmates Association Sherwin Hodge, die aanwezig was tijdens de hoorzitting, zei na afloop dat hij deels tevreden was. “Maar dit is nog maar het begin”, zei hij.

Kamerleden geschokt door toestand kindertehuizen

PHILIPSBURG — De Nederlandse fractieleiders die de Nederlandse Antillen bezoeken zijn geschokt over de situatie in kindertehuizen op St. Maarten. De groep bezocht maandag de I Can Foundation en Crystal Children's Home.

De politici zeiden in een gezamenlijke verklaring dat de tehuizen al lang met financiële problemen worstelen. De Eilandsraad zou niet genoeg gedaan hebben om de instellingen, waar ongeveer veertig kinderen wonen, te helpen. De fractieleiders van CDA, PvdA, VVD, D66, GroenLinks en ChristenUnie en onafhankelijk parlementslid Rita

Verdonk stelden gezamenlijk vragen aan de Nederlandse regering. Ze willen dat de Nederlandse regering er bij de regering van de Nederlandse Antillen op aandringt maatregelen te nemen. Gedeputeerde van Onderwijs Sarah Wescot-Williams (DP) wees erop dat er meer instituten zijn dan alleen deze twee. Ze erkende dat de overheid beleid moet opstellen ten aanzien van kindertehuizen, niet alleen op financieel gebied, maar ook op het terrein van aanname en andere aspecten. De gedeputeerde zei dat een commissie hieraan werkt en dat verschillende overheidsdiensten hierbij betrokken zijn.

Beschermde zone voor vissen

KRALENDIJK — Stinapa wil een beschermingszone voor vissen die op het koraalrif leven en start een informatiecampagne hierover.

Samen met de afdeling Natuur en Milieu van Dienst Ruimtelijke Ordening Bonaire (Drob) adviseerde Stinapa vorig jaar de overheid over de zorgelijke situatie ten aanzien van rivissen.

AFNAME

Het advies stelt dat vissers als de *robèti*, *purunchi* en *grastèlchi* sterk zijn afgenomen dat nog zelden volwassen vissen van deze soorten worden waargenomen. Ook vissers constateren dat de

vissen die ze vangen kleiner zijn dan vroeger en dat het langer duurt om de vissen te vangen. Volgens de adviseurs van Stinapa en Drob ligt de oplossing in afsluiting van een gebied voor visserij. Deze instanties hebben vorig jaar al met de vissersorganisatie vergaderd en zijn tot de conclusie gekomen dat het gebied vanaf Punt'i Waya tot ten noorden van Harbour Village Marina en het gebied vanaf Chachacha Beach tot ten noorden van de Plaza Marina beschermd moet worden. Op verzoek van de vissers wordt wel toegestaan om op vissen die met aas worden gevangen te vissen.

SMMC maakt winst en jaarcijfers bekend



Ziekenhuisdirecteur SMMC George Scot laat een exemplaar zien van de jaarcijfers over 2006. Naast hem voormalig voorzitter van het bestuur Emil Lee (midden) en voorzitter van de directieraad Bobby Velasquez.

PHILIPSBURG — St. Maarten Medical Center (SMMC) heeft voor het eerst in zestien jaar weer een goedgekeurde jaarrekening gepresenteerd. Er waren de afgelopen jaren wel jaarcijfers, maar sinds 1991 waren de cijfers niet goedgekeurd.

De jaarrekening is in samenwerking met PricewaterhouseCoopers tot stand gekomen en werd gepresenteerd aan voormalig bestuursvoorzitter Emil Lee, onder wiens voorzitterschap de jaarrekening

geïnitieerd werd. SMMC-directeur George Scot wilde geen details bekendmaken voor hij het rapport aan de gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Buncamper-Molanus had gepresenteerd.

Zij is momenteel in Nederland. Wel zei hij dat het ziekenhuis 22 miljoen gulden aan inkomsten had gehad. De kosten waren lager dan dat bedrag, waardoor winst geboekt is. Scot was blij met de jaarrekening, die volgt op een periode van een grote financiële ‘schoonmaak’. “Een goedgekeurde jaarrekening is een stap in de richting van transparantie.”

Bijstander gevangenis naar huis gestuurd

PHILIPSBURG — Het ontslag van de Nederlandse technisch assistent Dick Romkema doet de spanningen in de Pointe Blanche-gevangenis oplopen.

Minister van Justitie David Dick (PAR) spreekt vandaag op St. Maarten met het management van de gevangenis en de vakbonden die de bewakers vertegenwoordigen. Jos de Graaf, die naar de

Antillen werd gestuurd om het management te ondersteunen, bevestigt dat Romkema ontslagen is wegens een verstoorde werkrelatie. Een grote groep bewakers is het niet eens met de manier waarop Romkema is ontslagen. Ze noemden het ‘slecht management’. Tijdens het gesprek van minister Dick met de vakbonden, zullen ook andere lopende zaken aan de orde

komen, waaronder de rechtspositie van de bewakers. De bonden konden weinig informatie verstrekken. Abvo-vertegenwoordiger Randall Salome zei de zaak nog te onderzoeken en Wiscu-voorzitter William Reed wilde eerst van Dick horen wat er gebeurd was. Hij zei dat hij het niet toestaat dat de situatie met Romkema de positie van de bewakers zou aantasten.

Advertentie Curaçao

ISOG

Stichting ter bevordering van
Internationale Samenwerking en
Onderzoek op het gebied van Gezondheidszorg



SYMPOSIUM: “OBESITAS PREVENTIE OP CURAÇAO”

Plaats: World Trade Center

VRIJDAGAVOND 9 NOVEMBER 2007

18.30-19.00	Registratie	I. Gerstenbluth
19.00-19.05	Welkomwoord	H. Davelaar, gedeputeerde van
19.05-19.20	Opening	Volksgezondheid & Sociale Zaken
19.20-19.40	Obesitas onderzoekslijn Curaçao	T. Alberts
19.45-20.10	Inventarisatie Onderzoek Obesitas Preventie	D. Eshuis
20.15-20.45	Obesitas: wat zijn bewezen en effectieve interventies & wat is er mogelijk op Curaçao	J. Seidell
20.50-21.10	Paneldiscussie	Alberts, Eshuis, Seidell, Hooijkaas, de Lannoy
21.30	Afsluiting	I. Gerstenbluth

ZATERDAGOGHTEND 10 NOVEMBER 2007

08.00-08.30	Registratie	
08.30-09.00	Integrale aanpak van obesitas op Curaçao. Wat is er nodig?	J. Seidell
09.05-09.15	Introductie workshops	I. Gerstenbluth
09.15-10.45	Parallel-workshops	
10.45-11.15	Pauze	
11.15-11.45	Aanbevelingen uit de workshops	
11.45-12.15	Ingrediënten voor succesvolle obesitas preventieprogramma's	J. Seidell
12.15-12.30	Conclusies en afsluiting	I. Gerstenbluth

Informatie & Registratie: symposium.obesitas@hotmail.com

Of per fax # 4325868, afd. Epidemiologie & Onderzoek, GGD

Watersnood treft miljoen mensen in zuiden Mexico

MEXICO-STAD — Meer dan een miljoen mensen in de deelstaat Tabasco in het zuiden van Mexico zijn getroffen door wateroverlast als gevolg van zware regenval. Een grote reddingsoperatie is aan de gang om circa 300.000 mensen te redden die vastzitten in hun woningen.

Ongeveer 80 procent van de deelstaat, met de omvang van België, staat blank. Tot nu toe is een persoon om het leven gekomen. Inmiddels zijn meer dan 850 steden en dorpen zijn ondergelopen. In de hoofdstad Villahermosa en andere plaatsen steken slechts boomtoppen en daken boven een bruine watermassa uit. Reddingswerkers proberen met helikopters mensen van de daken te halen.

De Mexicaanse president Felipe Calderón noemde de situatie donderdagavond 'buitengewoon ernstig'. Hij vroeg zijn landgenoten op de televisie om donaties voor de getroffen.

Volgens gouverneur Andrés Granier van Tabasco is de



Foto: APPI / Luis Alvarez

In Villahermosa steken slechts de daken van huizen nog boven water.

situatie veel ernstiger dan twee jaar geleden in het zuiden van de Verenigde Staten, nadat de orkaan Katrina daar had huisgehouden.

Hij riep alle botenbezitters op om te helpen bij de reddingswerkzaamheden. Er zijn ongeveer vierhonderd artsen en hulpverleners naar circa driehonderd getroffen steden en dorpen in Tabasco gestuurd om epidemieën te helpen voorkomen. Alle oogsten zijn verloren.

Tabasco bestaat grotendeels uit de delta van de Grijalva-rivier, die sinds het week-einde enorme hoeveelheden water te verwerken kreeg door zware regenval stroomopwaarts. Ook vanuit de aangrenzende staat Chiapas worden overstromingen gemeld.

Challenge

For our client, **HOMENET REAL ESTATE** "the leading trustworthy Real Estate company", we are looking for candidates for the following two positions:

Manager Sales & Marketing Sales Representative



1. Manager Sales & Marketing

The Manager Sales & Marketing reports to the Director. In this dynamic function you are responsible for the marketing and commercial policy of Homenet, Kohler, Acquaproject and other future projects. Manages the activities of the Sales Office, in an efficient and effective manner. Motivates and coordinates the sales force.

Your education, experience and qualifications:

- A completed education HBO business administration or a comparable level of education, or you have at least 4 years of experience in a similar position;
- knowledge of real estate and related laws;
- strong commercial and communication skills
- managing skills;
- customer-oriented and result-oriented;
- team-player;
- Owns a valid drivers license;
- Proficient in Dutch, Papiamentu, English and Spanish in speech and in writing;
- Willing to work in the weekends.

2. Sales Representative

The Sales Representative reports to the Manager Sales & Marketing. In this dynamic function you are responsible for the selling of real estate projects of Homenet.

Your education, experience and qualifications:

- A completed education HAVO or a comparable level of education, or you have at least 4 years of experience in a similar position;
- knowledge of real estate;
- strong commercial and communication skills;
- customer-oriented;
- representative;
- Owns a valid drivers license;
- Proficient in Dutch, Papiamentu, English and Spanish in speech and in writing;
- Willing to work in the weekends.

The benefits: For both positions a competitive salary and/or sales commission will be offered in accordance with education and experience.

Your reaction

If qualified, please send an application and detailed résumé not later than November 10 to:

LightHouse Accounting & Advisory Services
Attn. Mrs. A. van der Meer
L.G. Smith Blvd 62
P.O. Box 307
Oranjestad, Aruba
Or to arinda.van.der.meer@an.pwc.com

For more detailed information you can contact Mrs. Arinda v/d Meer via telephone (297) 5221643. All applications will be handled strictly confidential.



Massale protesten tegen Chávez

Vervolg van pagina 1

Oppositiepartijen, mensenrechtenorganisaties en afgevaardigden van de katholieke kerk vrezen dat de burgervrijheden ernstig onder druk komen te staan. Chávez ontkent echter dat de hervormingen vrijheden ondermijnen. Volgens hem brengen de veranderingen het land dichterbij naar het socialisme en krijgen gemeentes meer zeggenschap over het uitgeven van staatsgel-

den voor lokale projecten, zoals het bestraten van wegen. In totaal werden 69 artikelen herzien dan wel toegevoegd. Chávez had daarvan 33 aangedragen, 25 waren voorgesteld door de speciale grondwetscommissie binnen het parlement, en 11 door het voltallige parlement. Op 2 december vindt een referendum plaats over de grondwetshervorming. Studenten en oppositiepartijen willen dit uitstellen tot 3 februari volgend jaar.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ****
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Politie Londen beboet voor doden Braziliaan

LONDEN — Een jury heeft donderdag beslist dat de politie van Londen 175.000 pond (bijna 365.000 dollar) boete moet betalen voor de operatie die leidde tot de dood van de Braziliaan Jean Charles de Menezes, die was aangezien voor een zelfmoordterrorist. De politie moet ook opdraaien voor de proceskosten van 385.000 pond (552.000 euro). Agenten in burger schoten de 27-jarige elektriciën dood toen hij op 22 juli 2005, een dag na een reeks mislukte aanslagen op het openbaar vervoer in Londen, instapte in een metrotrein. Twee weken eerder waren bij aanslagen op drie metrotreinen en een bus 52 reizigers en de vier daders om het leven gekomen.

De politie zei dat het doodschieten van De Menezes een vergissing was, maar dat haar verder niets te verwijten viel. De jury oordeelde echter dat

de politie het publiek met de actie nodeloos in gevaar had gebracht. Agenten waren hem vanaf het moment dat hij zijn appartement verliet gevolgd, twee bussen en een metrostation in, maar de politie greep pas in toen hij in het station Stockwell in een metrotrein was gestapt. Met zeven van dichtbij afgeschoten kogels werd De Menezes gedood. Politiechef Ian Blair betuigde na de uitspraak zijn 'diepe spijt' over de dood van De Menezes. "Ik ben ervan overtuigd dat zijn dood de culminatie was van het handelen van velen, die allen hun best deden om de vreselijke dreiging waar Londen die dag mee geconfronteerd werd het hoofd te bieden, een wedloop tegen de tijd om de daders van de mislukte zelfmoordaanslagen van de dag ervoor te vinden", zei Blair.

Vertegenwoordigers van de twee grootste oppositiepar-

tijen, de Conservatieven de Liberaal-Democraten, riepen de politiechef op zijn functie neer te leggen. Volgens David Davis, woordvoerder van de Conservatieven voor binnenlandse zaken, is de positie van Blair onhoudbaar geworden. Blair wil daar echter niet weten. "Dit was een op zichzelf staande overtredding van de wet onder zeer buitengewone omstandigheden", zei hij. Ook minister van binnenlandse zaken Jacqui Smith zei 'volledig vertrouwen' te houden in Blair. Voor de dood van De Menezes werden geen individuele agenten aangeklaagd. De Menezes woonde in hetzelfde appartementengebouw waar volgens de politie ook twee verdachten van de mislukte bomaanslagen woonden. De politie besloot het gebouw in de gaten te houden en iedereen die naar buiten kwam staande te houden en te ondervragen.

Diplomaten VS woedend

WASHINGTON — Op het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken is grote beroering ontstaan over plannen diplomaten te dwingen in Irak te werken. Het Britse dagblad *The Times* meldde vandaag vanuit Washington dat ongeveer driehonderd ambtenaren van het State Department deze week woedend samenscholden in de hal om hun verontwaardiging kenbaar te maken. Ze willen niet gedwongen worden naar Irak te gaan. Minister Condoleezza Rice zou plannen hebben om haar personeel op straffe van ontslag te dwingen functies in Irak aan te nemen. Boze diploma-

ten noemden de post 'een mogelijk doodvonnis'. Sinds eind jaren zestig tijdens de oorlog in Vietnam heeft het State Department geen diplomaten meer ergens tegen hun zin geplaatst. Maar de nieuwe kolossale ambassade in Bagdad moet nog worden bemand en er zijn vrijwel geen vrijwilligers. De Amerikaanse ambassadeur in Bagdad, Ryan Crocker, heeft Rice eerder al om meer en betere diplomaten gevraagd, mede voor taak rond de wederopbouw in de Iraakse regio's. Rice was niet op de emotionele bijeenkomst afgelopen week maar werd vertegenwoordigd door haar Irak-adviseur David Sat-

terfield. De normaal gesproken diplomatieke figuren konden hun emoties nauwelijks de baas. Eén riep: "Wie zorgt er voor mijn gezin wanneer ik dood of gewond ben?" Een andere diplomate, die was teruggekeerd uit Basra, barstte bijna in tranen uit en zei dat ze daar een posttraumatisch stresssyndroom had opgelopen en dat het ministerie haar een behandeling heeft geweigerd. De voorzitter van de Amerikaanse diplomatenbond, John Naland, zei dat volgens een peiling nog slechts 12 procent van het Amerikaanse diplomatenkorps vertrouwen in Rice heeft.

Noel verandert in orkaan

Vervolg van pagina 1

De Dominicaanse regering vroeg donderdag de internationale gemeenschap voor hulp, na drie dagen zeer hevige regenval. De overheid verzocht financiële instanties hen 200 miljoen dollar te lenen voor het herstellen van wegen, bruggen en het elec-

tricitetsnetwerk. In Haïti zijn de meeste slachtoffers tot nu toe gevonden in en rond de hoofdstad Port-Au-Prince. Aangezien veel afgelegen plaatsen in de provincie nog niet zijn bereikt wordt verwacht dat het dodental nog zal stijgen. In Jamaica eiste Noel één leven, evenals in de Bahama's. In Cuba vielen

geen doden, maar raakten wel zeker tweeduizend huizen beschadigd. In laaggelegen gebieden werden 24 duizend mensen door het leger geëvacueerd. In de Bahama's zorgde de storm donderdag voor overstromingen, die de evacuatie van bijna vierhonderd mensen noodzakelijk maakten.

Topman Tamils gedood

Vervolg van pagina 1

Hij was de politicus en topdiplomaat van de uiterst gewelddadige LTTE. De oprichter en leider van de 31 jaar oude afscheidingsbeweging, Velupillai Prabhakaran, is op de achtergrond gebleven.

De Sri Lankaanse minister van Defensie, Gotabaya Rajapaksa, zei vrijdag triomfantelijk dat de luchtaanval bedoeld was om Thamilselvan te doden en dat mogelijk meer kopstukken van de LTTE 'er uit worden gepikt'. Zijn dood was slechts een boodschap, volgens Rajapaksa. "Ik weet waar de (LTTE)-leiders uithangen. Als we willen, pakken we ze één voor één", dreigde de minister. Maar hij zei dat dat alleen zou

gebeuren wanneer de tijd er rijp voor is. Het conflict tussen de LTTE en het regeringsleger is weer opgeblaaid na een paar jaar van relatieve rust. De LTTE is een van de gewelddadigste en best georganiseerde afscheidingsbewegingen in de wereld. Ze willen zich met geweld afscheiden met een eigen staat, Tamil Eelam, in het noorden en oosten van het eiland. De strijd heeft al zeker 60.000 mensenlevens geëist.

Cumpra Afl. 25.00 y ricibi un ticket pa participa.

TEXAS

Nos famoso Campaña di Fin di Aña

Ta Bek!!!

5 Cadeau-bon di Afl. 1,000.00 cada uno

10 Cadeau-bon di Afl. 500.00 cada uno

20 Cadeau-bon di Afl. 250.00 cada uno

Sorteo 5 di Januari, 2008 na TEXAS Cumana



Cursus Stoppen Met Roken BREATH FREE

Wilt u het nieuwe jaar gezonder inluiden, wilt u stoppen met roken? Dan is nu het moment aangebroken, grijp uw kans.

Van 2 T/M 6 DECEMBER organiseert de CDA (Club Diabetico Aruba), in samenwerking met O.F.A.S.A. (Organisashon Filantropico Asistencia Social Adventista) een cursus "STOPPEN MET ROKEN".

Deze cursus is bedoeld voor iedereen, maar in het bijzonder voor de diabeten die willen stoppen met roken en die dit niet alleen kunnen en graag hulp hierbij willen hebben.

De cursus bestaat onder andere uit lezingen van een arts, een psycholoog, een fysiotherapeut en een diëtiste.

De cursus duurt 5 dagen en zal plaatsvinden in het ATIA-gebouw te Dakota (naast het gebouw van de Rode Kruis). Leden van de CDA betalen Afl. 20,- Niet-leden betalen Afl. 25,- voor de hele cursus

Inschrijving van te voren is vereist, daar er een beperkt aantal plaatsen is. Voor meer informatie en voor inschrijving kunt u bellen naar Tel. 5879011 / 7300531 / 7361036

EURO

Financials

AMSTERDAM — De euro stond vanmorgen op 1,4465 dollar, gelijk ten opzichte van de stand het eind van de Europese beurshandel donderdag. Fortis kreeg vanochtend op de beurs in Amsterdam met een verlies van 4,7 procent een flinke tik. Dat had te maken met een kritisch analistenrapport over de Amerikaanse bank Citigroup waardoor opnieuw zorgen over de kredietcrisis opdoemden. Bovendien kreeg de bank een lager beleggingsadvies van UBS. Ongeveer drie kwartier na de opening stond de AEX, de belangrijkste index in Amsterdam, 0,8 procent lager op 536,88 punten. De MidKap-index daalde 0,6 procent tot 723,30 punten. De beursgraadmeters in Parijs, Frankfurt en Londen gingen met 0,8 tot 1 procent omlaag. “De markt is donderdag erg geschrokken van een kritisch analistenrapport over de Amerikaanse bank Citigroup”, aldus Koenders. ING en Aegon incasseerden een verlies van rond de 1,2 procent. Naast de financiële sector waren de uitzenders het minst in trek op de beurs in Amsterdam. Dat had te maken met de kwartaalcijfers die het

Zwitserse Adecco, ‘s werelds grootste uitzendconcern, voorbeurs presenteerde. Hoewel de nettowinst van Adecco in het derde kwartaal boven de verwachting van analisten was, viel de omzet volgens marktvoorsers tegen. Vedior en Randstad daalden in de AEX met respectievelijk 1,5 en 0,7 procent. USG People ging in de MidKap met 1,2 procent achteruit. Detacheerder Brunel scherpte vandaag zijn winstverwachting voor 2007 aan, maar kon daarvan niet profiteren. Er ging 1,3 procent van het aandeel af. Elektronicaconcern Philips was met een winst van 0,6 procent een van de weinige stijgers. Philips verkoopt zijn belang in MedQuist met een boekverlies van 320 miljoen euro (463,2 miljoen dollar). Later op de dag kan de stemming op de Europese beurzen plotsklaps veranderen, menen handelaren. Want dan komen er een aantal belangrijke macrocijfers uit de VS. Met name de werkgelegenheidsdata, die om half twee naar buiten komen, kunnen veel impact hebben. Verder staan de orderontvangsten van de Amerikaanse industrie in september op de agenda.

TOKIO

Onderuit

TOKIO — De aandelenbeurzen in Azië hebben vandaag de handelsweek afgesloten met flinke verliezen. Financiële fondsen gingen onderuit door hernieuwde zorgen over de gevolgen van de kredietcrisis na een kritisch analistenrapport over de Amerikaanse bank Citigroup. In Tokio verloor de Nikkei-index 2,1 procent en sloot 352,92 punten lager op 16.517,48 punten. Ook de beurs in Seoul leverde 2,1 procent in en sloot op 2019,34 punten. De Australische All Ordinaries verloor 1,9 procent en in Hongkong sloot de Hang Seng-index op een verlies van 3,3 procent. Daar waren het vooral vastgoedfondsen en banken die flink moesten inleveren. In navolging van Wall Street

gingen Japanse fondsen vandaag over een breed front omlaag. Banken verloren flink. Mitsubishi URFJ Financial Group leverde 6 procent in. Ook grote exporterende bedrijven bleven niet gespaard. Canon verloor 2,7 procent, Olympus daalde met 4,2 procent en Honda Motor leverde 3,9 procent in. De brouwerijen Kirin en Asahi Brewery behoorden tot de weinige stijgers in Tokio. Dat was het gevolg van de aankondiging van Kirin eerder deze week dat de prijs van bier voor het eerst in achttien jaar zou gaan stijgen. In Australië werden behalve banken ook grondstoffondsen getroffen door dalende koersen. Onder meer BHP Billiton moest 4 procent inleveren.

WALL STREET

Harde tik

NEW YORK — De beurzen in de Verenigde Staten kregen donderdag een harde tik te verwerken. Dat kwam vooral door hernieuwde zorgen over de kredietcrisis. Ook teleurstellende resultaten van het oliebedrijf ExxonMobil stemden beleggers somber. Nadat de renteverlaging van het Amerikaanse bankenstelsel de Federal Reserve Amerikaanse aandelen woensdag hoger leidde, dook de Dow Jonesindex donderdag met 2,6 procent omlaag. Daarmee zakte de hoofdgraadmeter met 362,14 punten tot een stand van 13.567,87. De bredere S&P 500 index verloor 2,6 procent tot 1508,44 punten en de technologiebeurs Nasdaq boette 2,3 procent in tot 2794,83 punten. De zorgen over de kredietcrisis werden nieuw leven ingeblazen na een kritisch analistenrapport over de Amerikaanse bank Citigroup (min 6,9 procent). Het aandeel Citigroup werd door de analist afgewaardeerd. Citigroup trok branchegenoten in zijn kielzog mee omlaag. Bank of America (min 5,3 procent), dat ook een afwaardering te verwerken kreeg, raakte in onmin. Een andere sterke daler was JP Morgan Chase (min 5,6 procent). Ook kredietverzekeraars leden zware verliezen omdat er vrees bestaat voor een versnelde verslechtering van de Amerikaanse hypotheekmarkt. Huizenbouwers werden ook meegesleurd in de daling. “Dit nieuws over deze financiële bedrijven drukt de markt echt omhoog. Er zijn zorgen dat de pijn aanhoudt en dat de financiële bedrijven extra klappen krijgen door de problemen op een deel van de hypotheekmarkt. Hoewel we al enkele flinke financiële te-

genvallers hebben zien langskomen, vreesde de markt voor wat er nog kan komen”, zei een Amerikaanse handelaar. “Als Citigroup hierdoor dividenduitkeringen moet verlagen dan zijn de wonden als gevolg van de problemen op de hypotheekmarkt veel dieper dan iemand zich tot nu toe kon voorstellen”, zei een Amerikaanse marktstrateeg. De Zwitserse bank Credit Suisse maakte bekend dat de winst over het derde kwartaal van zijn divisie zakenbanken bijna helemaal is verdampd door afschrijvingen op bepaalde leningen, hypotheeken en schuldbobligaties. Dat drukte de stemming extra. Ook de oliesector stond lager. ExxonMobil presenteerde een groter dan verwachte daling van zijn winst over het derde kwartaal. Het aandeel daalde op de beurs 3,8 procent. De olieprijs viel donderdag met dik een procent terug nadat eerder in de elektronische handel een nieuw record van 96,24 dollar per vat werd aangetikt. De lagere olieprijs was mede het gevolg van winstnemingen. Beleggers reageerden teleurgesteld op verkoopcijfers van automaker Ford over de maand oktober. De verkopen in de VS daalden met 9,5 procent, mede doordat Ford minder auto's produceerde voor autoverhuurbedrijven. Ford daalde op de beurs met 4,2 procent. De branchegeenoot Chrysler maakte bekend maximaal 12.000 banen te schrappen. Volgens het bedrijf is deze ingreep nodig omdat de verkoop van auto's is ingezakt. De euro noteerde bij het slot van Wall Street op 1,4435 dollar. Aan het slot van de Europese beurshandel stond de Europese munt op 1,4465 dollar.

Minder winst ExxonMobil



Foto: AP/Scott Olson

Een opslagtank bij de olieraffinaderij van Exxon Mobil in het Amerikaanse Joliet, Illinois.

IRVING — ExxonMobil, ‘s werelds grootste olieconcern, heeft de nettowinst in het derde kwartaal ten opzichte van een jaar geleden met 10 procent zien dalen tot 9,41 miljard dollar. Het Amerikaanse concern maakte fors minder winst met de productie van benzine. Dat blijkt uit donderdag gepubliceerde cijfers. Het is het

tweede achtereenvolgende kwartaal dat de winst van ExxonMobil daalt. De laatste keer dat zich dat voerdeed, was in 2002. De winst bij de raffinageactiviteiten nam met 27 procent af tot 2 miljard dollar door de sterk gestegen olieprijs en de gedaalde benzineprijs in de Verenigde Staten. Daardoor kwam de winstgevend-

heid onder druk te staan. Ook werd de winst gedrukt door de lagere gasprijzen. De totale omzet kwam uit op 102,3 miljard dollar tegen 99,6 miljard dollar in het derde kwartaal vorig jaar. De winst valt analisten tegen. ExxonMobil is met een beurswaarde van meer dan 505 miljard dollar het grootste bedrijf ter wereld.

‘Kwart hypotheekadviezen van slechte kwaliteit’

AMSTERDAM — Een kwart van de hypotheekadviseurs geeft adviezen die van slechte kwaliteit zijn. Een slecht advies kan onder meer leiden tot te hoge maandlasten. Dat stelt de Autoriteit Financiële Markten (AFM) donderdag op basis van eigen onderzoek. Driekwart van de adviezen zijn van redelijke tot goede kwaliteit. “En redelijk moet beter”, zei AFM-voorman Hans Hoogervorst in een toelichting. De AFM analyseerde bij dertig banken, een verzekeraar en meerdere bemiddelaars in totaal 408 adviezen. Hypotheekadviseurs schieten volgens het onderzoek regelmatig tekort als het gaat om adviezen over vermogensopbouw, het oversluiten en de fiscale gevolgen van de lening. De nieuwe topman van de AFM, die voor de eerste keer in het openbaar optrad, benadrukte tijdens de toelichting de eigen verantwoordelijkheid van consumenten. “Het is ingewikkelde materie. Daar moet meer tijd voor worden genomen dan voor het kopen van een auto, waar mensen wel vijf dealers voor afgaan.” Een koper van een huis zoekt volgens Hoogervorst onvoldoende naar een goed hypotheekadvies. “Over het algemeen wordt er

minder aandacht besteed aan een hypotheek dan aan het kopen van een ijskast”, aldus de voormalige VVD-minister. Hoogervorst benadrukte in de toelichting dat voor het onderzoek “niet is gekeken naar het product, maar naar het gedrag van adviseurs”. “De wet stelt niet dat er een ‘best advice’ gegeven moet worden. Het advies moet passend zijn.” In het onderzoeksrapport ‘Kwaliteit advies en transparantie bij hypotheeken’ zijn geen exacte gegevens en namen van hypotheekadviseurs te vinden. De Consumentenbond is het daar niet mee eens. De belangenorganisatie wil “dat de AFM namen en rugnummers noemt van diegenen die volgens het rapport slecht advies geven”. Uit eigen onderzoek van de Vereniging Eigen Huis blijkt dat er “een kenniskloof zit tussen de hypotheekadviseur en de consument”. “Bij sommige adviseurs moet je econoom zijn om het te kunnen volgen.” Minister Wouter Bos (Financiën) stuurt de Tweede Kamer binnen een week een reactie. CDA, PvdA en CDA toonden zich donderdag bezorgd over het blijkbaar ontbreken van voldoende basiskennis bij een deel van de tussenpersonen. “De consument moet er altijd

vanuit kunnen gaan dat een advies goed is. Het is bedroevend dat dat niet zo blijkt te zijn”, aldus CDA-Tweede Kamerlid Elly Blanksma. CDA en VVD willen dat verder onderzocht wordt in hoeverre brancheafspraken over het tegengaan van overkreditering worden nageleefd. Volgens VVD-Kamerlid Frans Weeters bieden de resultaten voor de AFM houvast om “het kaf van het koren” te scheiden. Volgens de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) onderstreept de uitkomst van het onderzoek het belang van de begin dit jaar aangescherpte Gedragscode Hypothecaire Financieringen. De nieuwe code wordt volgens de NVB over het algemeen goed nageleefd. “Waar verbeteringen nodig zijn, zullen wij in nauw overleg met de toezichthouders een vinger aan de pols houden.” De AFM gaat met het onderzoek verder aan de slag. De toezichthouder gaat onder meer bij instellingen aandringen op verbetering. In totaal staan er nu in Nederland 4,2 miljoen hypotheeken ingeschreven. Alleen al in 2006 zijn er 545.752 nieuwe bijgekomen. Daarmee was een bedrag van ruim 123 miljard euro (178,14 miljard dollar) gemoeid.

‘Citigroup heeft 30 miljard dollar nodig’

NEW YORK — De Amerikaanse bank Citigroup moet mogelijk 30 miljard dollar aan kapitaal aantrekken. Dat schreef een analist van de zakenbank CIBC World Markets donderdag. Ze gaf het aandeel een afwaardering, waardoor het op Wall Street 7,3 procent verloor en op het laagste niveau in meer dan vier jaar terecht kwam. De grootste bank van de Verenigde Staten heeft een dringende behoefte aan

geld, aldus analist Meredith Whitney. De kapitaalkrachtigheid van de bank bevindt zich volgens haar op het laagste niveau in tientallen jaren. Mogelijk moet de bank bezittingen verkopen, extra aandelen uitgeven of minder dividend uitkeren. Ook verlaagde analist de winstverwachtingen voor 2008 en 2009. Het mogelijke gebrek aan kapitaal kan de druk op Citigroup-topman Charles Prince verder vergro-

ten. Hij staat onder druk van aandeelhouders om de winstgevendheid te vergroten en de koers van het aandeel op te krikken. Prince ligt al onder vuur vanwege de miljarden afschrijvingen door Citigroup als gevolg van de crisis op de Amerikaanse huizenmarkt en de daaruit volgende kredietcrisis. Daardoor halveerde de winst van het concern in het derde kwartaal naar het laagste niveau in drie jaar.

Google volgt stand Millenniumdoelen

NEW YORK — Met een druk op de knop kunnen computergebruikers voortaan beter zicht krijgen op de inspanningen voor de bestrijding van de armoede. Ze kunnen terecht op een speciale website die de Verenigde Naties samen met de Amerikaanse zoekmachine Google en de fabrikant van netwerksystemen Cisco in het leven hebben geroepen. De site geeft een concreet beeld over de vraag hoe het is gesteld met de Millenniumdoelen, die in 2000 in VN-verband werden opgesteld en als doel hebben de wereldwijde armoede te vermindere-

hebben bereikt. De Millenniumdoelen beogen onder meer de kindersterfte terug te dringen, drinkwatervoorzieningen te verbeteren en basisonderwijs voor alle kinderen te garanderen. Nu al is echter duidelijk dat een aantal van die doelen niet zal worden gehaald. VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon wees er donderdag op dat nog steeds miljoenen kinderen voor hun vijfde overlijden aan ondervoeding. De site www.mdgmonitor.org beoogt niet alleen de succesverhalen van armoedebestrijding in beeld te brengen, maar wil ook laten zien welke landen achterlopen en wat er daar nog moet gebeuren. Vooral zuidelijk Afrika heeft nog een lange weg te gaan, zo zei Ban Ki-moon bij de lancering van de website.

‘Tarieven Schiphol moeten omlaag’

DEN HAAG — De luchthaven Schiphol moet de tarieven verlagen die luchtvaartmaatschappijen betalen voor opstijgen, landen en de afhandeling van vluchten. Dat heeft de Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMA) donderdag bepaald. Door de ingreep van de NMA loopt Schiphol het komende tariefjaar, dat donderdag is begonnen, 36,8 miljoen euro (53,3 miljoen dollar) aan inkomsten mis. De luchthaven had voor die periode inkomsten begroot van ruim 642 miljoen euro uit de zogenoemde Aviation-tarieven. Schiphol boekte in 2006 een totale omzet van 1 miljard euro. Volgens de NMA heeft Schiphol ten onrechte een aantal mee- en tegenvallers uit de periode 2005-2006 niet verrekend in de tarieven voor het komend jaar. Daartoe was de luchthaven volgens de Wet luchtvaart wel verplicht. Luchtvaartmaat-

schappij KLM had daarover een klacht ingediend bij de NMA. KLM werd op twee andere punten in het ongelijk gesteld. De Nederlandse luchtvervoerder had bezwaar gemaakt tegen de hoogte van het tarief voor overstappende passagiers. Verder plaatste KLM tevergeefs vraagtekens bij het verloop van de verplichte procedure waarbij Schiphol luchtvaartmaatschappijen raadpleegt bij de vaststelling van de tarieven. Airbridge Cargo, de vrachtdochter van het Russische Volga-Dnepr, werd eveneens in het ongelijk gesteld. Het bedrijf had onder meer moeite met de introductie van een hoger tarief voor toestellen die veel lawaai maken. De NMA vindt dat echter niet onredelijk omdat lawaaiige vliegtuigen een groter beslag leggen op de maximale hoeveelheid geluid die Schiphol jaarlijks mag produceren.

Mark Fisher aan roer ABN Amro

AMSTERDAM — Bestuurslid Mark Fisher van Royal Bank of Scotland is formeel benoemd tot bestuursvoorzitter van ABN Amro. Ook zijn onder anderen Sir Fred Goodwin van Royal Bank of Scotland, Jean-Paul Votron van Fortis en Juan Inciarte van Banco Santander toegetreden tot de raad van commissarissen. Dat maakte ABN Amro donderdag be-

kend. Fisher is de opvolger van Rijkman Groenink, die zijn vertrek aankondigde zodra duidelijk werd dat de overname van de bank door het consortium door zou gaan. De drie banken gaan ABN Amro onderling opsplitsen. Zij bekrachtigen de benoemingen donderdag tijdens een buitengewone aandeelhoudersvergadering.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Nov		PREV.	2-Nov		
DOW JONES	13567.87	13498.61 AEX		540.92	537.06		
S&P 500	1508.44	1499.36 ABN AMRO HLDG		36.30	36.74		
NASDAQ	2794.83	2784.18 AEGION NV		14.07	13.97		
RUSSELL 2000	795.18	789.42 AHOLD NV		10.21	10.16		
MSCI EAFE	2388.74	2367.30 AIR FRANCE-KLM		25.41	24.99		
5 YRS TSY BOND YLD	4.01	3.94 AKZO NOBEL		56.51	57.50		
SPDR TRUST SER 1	151.03	150.97 ASML HOLDING NV		23.90	23.99		
DIAMONDS TRIV	135.85	135.73 CORPORATE EXPRES		8.22	8.38		
ISHARES-DJ DIV	67.40	67.42 DSM (KONIN)		38.48	38.46		
ISHARES-DJ HEALT	70.85	71.02 FORTIS		21.31	20.21		
ISHARES-DJ CN GD	63.66	63.90 GETRONICS NV		6.27	6.26		
ALTRIA GROUP INC	71.88	71.87 HAGEMEYER NV		4.70	4.69		
AMAZON.COM INC	87.65	86.56 HAL TRUST-UTS		80.50	80.21		
AMERICAN EXPRESS	58.43	58.10 HEINEKEN NV		48.21	48.86		
ANHEUSER BUSCH	50.41	50.78 ING GROEP NV-CVA		30.34	30.04		
BIOGEN IDEC INC	72.87	72.90 INTECH NV		21.52	21.12		
CISCO SYSTEMS	32.18	32.80 KPN (KONIN) NV		12.67	12.85		
CITIGROUP INC	36.51	36.52 NUMICO NV		54.80	54.82		
DISNEY (WALT) CO	33.75	33.84 PHILIPS ELECTRON		28.72	29.13		
ENZON PHARMACEUT	9.50	9.91 REED ELSEVIER		13.27	13.29		
GENERAL ELECTRIC	40.34	40.38 ROBECO NV		29.96	29.34		
HEWLETT-PACKARD	51.48	51.84 ROLINCO NV		26.04	25.52		
HOME DEPOT INC	30.71	30.78 RORENTO NV		43.41	43.51		
IBM	113.65	113.92 ROYAL DUTCH SHA		29.71	29.64		
INTEL CORP	26.50	26.90 TNT NV		27.68	28.44		
ISHARES-SP SCVAL	73.21	74.08 TOMTOM		54.35	55.48		
JOHNSON&JOHNSON	64.66	64.70 UNILEVER NV-CVA		23.40	23.64		
MEDTRONIC INC	46.80	46.77 WESSAGEN NV		11.60	11.51		
MICROSOFT CORP	37.06	36.96 WOLTERS KLUWER		21.16	21.26		
3M CO	83.92	84.24 WP-STEWART HLDG	#N/A N.A.	183.43			
MOTOROLA INC	18.06	18.07 VERSATEL TELECOM		0.57	0.59		
POWERSH-QQQ	54.00	54.26					
NVIDIA CORP	35.38	35.77					
PFIZER INC	23.96	23.94	FUNDS	PREV.	1-Nov		
PROCTER & GAMBLE	68.75	68.94 HEND PAN EUR SM		28.41	28.41		
QUALCOMM INC	41.29	41.56 HEND JAP SM CO		22.36	22.36		
ROYAL DUTCH-ADR	84.90	85.66 HEND PAC EQUITY		95.15	95.15		
SCHLUMBERGER LTD	96.15	96.97 HEND CONT EUR EQ		34.46	34.46		
SPRINT NEXTEL CO	16.58	16.91 HEND GLOBAL TECH		33.68	33.68		
SYSCO CORP	33.68	33.74					
TEXAS INSTRUMENT	32.10	32.09	CURRENCIES	PREV.	2-Nov		
TIME WARNER INC	18.01	17.97 YENIEUSD		114.670	114.740		
TORREY PINES THER	3.94	3.94 USD/EUR		1.443	1.448		
YAHOO! INC	30.22	30.21 CANIUSD		0.951	0.937		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633